

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

26 février 2024

PROJET DE LOI

portant création de la banque de données commune "Terrorisme, Extrémisme, processus de Radicalisation" ("T.E.R.") et modifiant la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel, la loi du 30 juillet 2018 portant création de cellules de sécurité intégrale locales en matière de radicalisme, d'extrémisme et de terrorisme et la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police

Texte adopté
par la commission
de la Justice

Voir:

Doc 55 **3692/ (2023/2024)**:

001: Projet de loi.
002: Rapport.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

26 februari 2024

WETSONTWERP

tot oprichting van de gemeenschappelijke gegevensbank "Terrorisme, Extremisme, Radicaliseringsproces" ("T.E.R.") en tot wijziging van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, de wet van 30 juli 2018 tot oprichting van lokale integrale veiligheidscellen inzake radicalisme, extremisme en terrorisme en de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt

Tekst aangenomen
door de commissie
voor Justitie

Zie:

Doc 55 **3692/ (2023/2024)**:

001: Wetsontwerp.
002: Verslag.

11472

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
cd&v	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
Vooruit	: Vooruit
Les Engagés	: Les Engagés
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de nummering van de publicaties:	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigegekleurig papier)

CHAPITRE 1^{ER}

Dispositions générales

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

Pour l'application de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution, il faut entendre par:

1° "loi relative à la protection des données": la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel;

2° "services de base": l'Organe de la coordination pour l'analyse de la menace, la police intégrée et les services de renseignement et de sécurité;

3° "services partenaires":

a) l'Unité d'information des passagers du Centre de Crise national du Service Public fédéral Intérieur;

b) la Direction générale Sécurité et Prévention du Service Public fédéral Intérieur;

c) la Direction générale des Etablissements Pénitentiaires du Service Public fédéral Justice;

d) la Direction générale Affaires Consulaires du Service Public fédéral Affaires étrangères;

e) le ministère public;

f) la Cellule de Traitement des Informations Financières;

g) la Direction générale de l'Office des Etrangers du Service Public fédéral Intérieur;

h) l'Administration générale des douanes et accises du Service Public fédéral Finances;

i) le Service des cultes et de la laïcité du Service Public fédéral Justice;

j) l'Autorité Nationale de Sécurité;

k) l'Administration générale de la Trésorerie du Service Public fédéral Finances;

HOOFDSTUK 1

Algemene bepalingen

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

Voor de toepassing van deze wet en de uitvoeringsbesluiten ervan wordt verstaan onder:

1° "wet gegevensbescherming": de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens;

2° "basisdiensten": het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse, de geïntegreerde politie, de inlichtingen- en veiligheidsdiensten;

3° "partnerdiensten":

a) de Passagiersinformatie-eenheid van het Nationaal Crisiscentrum van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken;

b) de Algemene Directie Veiligheid en Preventie van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken;

c) het Directoraat-generaal Penitentiaire Inrichtingen van de Federale Overheidsdienst Justitie;

d) het Directoraat-generaal Consulaire Zaken van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken;

e) het openbaar ministerie;

f) de Cel voor Financiële Informatieverwerking;

g) de Algemene Directie Dienst Vreemdelingenzaken van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken;

h) de Algemene Administratie van de douane en accijnzen van de Federale Overheidsdienst Financiën;

i) de Dienst erediensten en vrijzinnigheid van de Federale Overheidsdienst Justitie;

j) de Nationale Veiligheidsoverheid;

k) de Algemene Administratie van de Thesaurie van de Federale Overheidsdienst Financiën;

l) dans le cadre de leurs missions légales d'accompagnement judiciaire et de la surveillance d'auteurs d'infractions, l'Administration générale des Maisons de Justice de la Communauté Française, le département Maison de Justice du Ministère de la Communauté Germanophone, l'Agence flamande pour la Justice et le Maintien, l'Administration générale de l'Aide à la Jeunesse de la Communauté Française, le département Aide à la Jeunesse de la Communauté Germanophone et l'Agence flamande Opgroeien;

4° "entité":

a) "entité validée": toute personne physique majeure ou mineure de douze ans ou plus, toute personne morale ou association de fait qui répond aux critères d'un *foreign terrorist fighter*, *homegrown terrorist fighter*, extrémiste potentiellement violent, d'une personne condamnée pour terrorisme ou d'un propagandiste de haine, ainsi que l'ensemble des moyens utilisés par celles-ci;

b) "entité en pré-enquête": toute personne physique majeure ou mineure de douze ans ou plus, toute personne morale ou association de fait à propos de laquelle il existe des indices sérieux qu'elle puisse remplir les critères d'un *foreign terrorist fighter*, *homegrown terrorist fighter*, extrémiste potentiellement violent ou d'un propagandiste de haine, ainsi que l'ensemble des moyens utilisés par celles-ci;

5° "groupements terroristes": les groupements organisant ou soutenant des activités terroristes;

6° "zone de conflit djihadiste": le territoire en proie à une lutte livrée afin de propager, d'imposer ou de protéger de manière violente une vision de la religion islamique et qui est défini par le Conseil national de sécurité sur proposition du responsable du traitement des données de la banque de données commune T.E.R. sur la base de l'analyse stratégique effectuée par l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace;

7° "*foreign terrorist fighters*": les personnes physiques résidant en Belgique ou ayant résidé en Belgique, ayant ou non la nationalité belge et qui, dans le but de se rallier à des groupements terroristes ou de leur fournir un soutien actif ou passif, se trouvent dans l'une des situations suivantes:

a) elles se sont rendues dans une zone de conflit djihadiste;

b) elles ont quitté la Belgique pour se rendre dans une zone de conflit djihadiste;

l) In het kader van hun wettelijke opdrachten van justitiële begeleiding van en toezicht op daders van misdrijven, de Algemene Administratie van Justitiehuisen van de Franse Gemeenschap, het departement Justitiehuis van het Ministerie van de Duitstalige gemeenschap, het Vlaams Agentschap Justitie en Handhaving, de Algemene Administratie van de hulpverlening aan de jeugd van de Franse Gemeenschap, het departement Jeugdbijstand van de Duitstalige gemeenschap en het Vlaams Agentschap Opgroeien;

4° "entiteit":

a) "gevalideerde entiteit": elke meerderjarige natuurlijke persoon of minderjarige natuurlijke persoon van twaalf jaar of ouder, elke rechtspersoon of feitelijke vereniging die beantwoordt aan de criteria van een *foreign terrorist fighter*, *homegrown terrorist fighter*, potentieel gewelddadige extremist, terrorismeveroordeelde of haatpropagandist, alsook alle de door hen aangewende middelen;

b) "entiteit in vooronderzoek": elke meerderjarige natuurlijke persoon of minderjarige natuurlijke persoon van twaalf jaar of ouder, elke rechtspersoon of feitelijke vereniging ten aanzien waarvan er ernstige aanwijzingen bestaan dat ze kan voldoen aan de criteria van een *foreign terrorist fighter*, *homegrown terrorist fighter*, potentieel gewelddadige extremist of haatpropagandist, alsook alle de door hen aangewende middelen;

5° "terroristische groeperingen": de groeperingen die terroristische activiteiten organiseren of er steun aan verlenen;

6° "jihadistische conflictzone": het grondgebied waarop strijd geleverd wordt om een stellingname binnen het islamitische geloof op een gewelddadige manier te propageren, op te leggen of te beschermen, dat wordt afgebakend door de Nationale Veiligheidsraad op voorstel van de verantwoordelijke voor de verwerking van gegevens uit de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. op basis van de strategische analyse die werd uitgevoerd door het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse;

7° "*foreign terrorist fighter*": de natuurlijke personen die in België verblijven of verbleven hebben, die al dan niet de Belgische nationaliteit bezitten en die zich, met het oog om zich bij terroristische groeperingen aan te sluiten of deze actief of passief steun te verlenen, in een van de volgende situaties bevinden:

a) ze zijn naar een jihadistische conflictzone afgereisd;

b) ze hebben België verlaten om naar een jihadistische conflictzone af te reizen;

c) elles sont en route vers la Belgique ou sont revenues en Belgique après s'être rendues dans une zone de conflit djihadiste;

d) elles ont, volontairement ou involontairement, été empêchées de se rendre dans une zone de conflit djihadiste;

e) elles ont l'intention de se rendre dans une zone de conflit djihadiste à la condition que des indications sérieuses démontrent cette intention;

8° "*homegrown terrorist fighters*": les personnes physiques qui ont un lien avec la Belgique et pour lesquelles au minimum une des conditions suivantes est remplie:

a) il existe des indications sérieuses qu'elles ont l'intention de recourir à la violence à l'encontre de personnes ou d'intérêts matériels, pour des motifs idéologiques ou politiques, dans le but d'atteindre leurs objectifs par la terreur, l'intimidation ou les menaces;

b) il existe des indications sérieuses qu'elles donnent intentionnellement un soutien, notamment logistique, financier, ou aux fins de formation ou recrutement, aux personnes visées au a), ou aux personnes enregistrées en tant que *foreign terrorist fighters* conformément au 7° pour lesquelles il existe des indications sérieuses qu'elles ont l'intention de commettre un acte violent;

9° "extrémistes potentiellement violents": les personnes physiques qui ont un lien avec la Belgique et qui remplissent les critères cumulatifs suivants:

a) elles ont des conceptions extrémistes qui justifient l'usage de la violence ou de la contrainte comme méthode d'action en Belgique;

b) il existe des indications fiables qu'elles ont l'intention de recourir à la violence, et ce en relation avec les conceptions mentionnées en a);

c) elles répondent au minimum à une des conditions suivantes augmentant le risque de violence:

i. elles entretiennent systématiquement des contacts sociaux au sein de milieux extrémistes;

ii. elles ont des problèmes psychiques constatés par un professionnel compétent en la matière;

iii. elles ont commis des actes ou présentent des antécédents qui peuvent être considérés comme soit a) un crime ou un délit portant atteinte à ou menaçant l'intégrité physique ou psychique de tiers; soit b) des

c) ze zijn naar België onderweg of naar België teruggedoerd na afgereisd te zijn naar een jihadistische conflictzone;

d) ze werden gewild of ongewild verhinderd om naar een jihadistische conflictzone af te reizen;

e) ze hebben de intentie om naar een jihadistische conflictzone af te reizen, op voorwaarde dat deze intentie aangetoond wordt door ernstige aanwijzingen;

8° "*homegrown terrorist fighters*": de natuurlijke personen die een band hebben met België en voor wie aan ten minstens een van de volgende criteria is voldaan:

a) er bestaan ernstige aanwijzingen dat zij de intentie hebben om geweld te gebruiken tegen personen of materiële belangen om ideologische of politieke redenen met het doel hun doelstellingen door middel van terreur, intimidatie of dreigingen te bereiken;

b) er bestaan ernstige aanwijzingen dat zij doelbewust steun leveren, onder meer logistiek, financieel of met opleidings- of rekruteringsdoeleinden, aan de personen bedoeld in a), of aan personen die geregistreerd staan als *foreign terrorist fighter* als bedoeld in de bepaling onder 7° en waarvoor er ernstige aanwijzingen bestaan dat zij de intentie hebben om een gewelddadige actie uit te voeren;

9° "potentieel gewelddadige extremisten": de natuurlijke personen die een aanknopingspunt met België hebben en die voldoen aan volgende cumulatieve criteria:

a) ze hebben extremistische opvattingen die het gebruik van geweld of dwang als actiemethode in België legitimeren;

b) er zijn betrouwbare aanwijzingen dat ze de intentie hebben om geweld te gebruiken, en dit in verband met de opvattingen vermeld in a);

c) ze voldoen aan minstens een van de volgende criteria die het risico op geweldpleging verhogen:

i. ze hebben systematisch sociale contacten binnen extremistische milieus;

ii. ze hebben een psychische problematiek, vastgesteld door een daartoe gekwalificeerde deskundige;

iii. ze pleegden daden of stelden antecedenten die beschouwd kunnen worden als ofwel a) een misdaad of wanbedrijf die de fysieke of psychische integriteit van derden aantast of bedreigt; ofwel b) onderrichtingen of

instructions ou des formations relatives à la fabrication ou l'utilisation d'explosifs, d'armes à feu ou d'autres armes ou substances nocives ou dangereuses, ou pour d'autres méthodes et techniques spécifiques en vue de commettre des infractions terroristes visées à l'article 137 du Code pénal; soit c) des agissements en connaissance de cause constituant un soutien matériel en faveur d'une organisation ou d'un réseau terroriste/extrémiste; soit d) des agissements dont la nature indique un niveau de vigilance préoccupant de l'individu à l'égard de la sécurité;

10° “personnes condamnées pour terrorisme”: les personnes physiques qui ont un lien avec la Belgique et qui remplissent les deux critères cumulatifs suivants:

a)

i. elles ont été condamnées par un jugement ou un arrêt passé en force de chose jugée pour une infraction terroriste visée au livre II, titre I^{ter} du Code pénal ou elles ont été condamnées à l'étranger par un jugement ou un arrêt passé en force de chose jugée pour des faits qui peuvent être qualifiés d'infractions terroristes visées au livre II, titre I^{ter}, du Code pénal ou,

ii. elles ont fait l'objet d'une mesure de protection passée en force de chose jugée prise par un tribunal de jeunesse ou une cour pour des faits qualifiés d'infractions terroristes visées au livre II, titre I^{ter} du Code pénal ou elles ont fait l'objet d'une telle mesure ou ont été condamnées définitivement à l'étranger pour des faits qui peuvent être qualifiés d'infraction terroriste sur la base du livre II, titre I^{ter}, du Code pénal ou,

iii. elles ont fait l'objet d'une décision judiciaire d'internement passée en force de chose jugée, pour une infraction terroriste visée au livre II, titre I^{ter}, du Code pénal, ou ont fait l'objet d'une telle mesure à l'étranger pour des faits qui peuvent être qualifiés d'infraction terroriste sur la base du livre II, titre I^{ter}, du Code pénal;

b) l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace leur a attribué un niveau de la menace “Niveau 2 ou MOYEN”, “Niveau 3 ou GRAVE” ou “Niveau 4 ou TRÈS GRAVE” conformément à l'article 11, paragraphe 6, de l'arrêté royal du 28 novembre 2006 portant exécution de la loi du 10 juillet 2006 relative à l'analyse de la menace;

11° “propagandistes de haine”: les personnes physiques ou morales, associations de fait, y compris l'ensemble des moyens utilisés par celles-ci, nonobstant leur nationalité,

opérations pour la vervaardiging of het gebruik van explosieven, vuurwapens of andere wapens of schadelijke of gevaarlijke stoffen, dan wel voor andere specifieke methoden en technieken nuttig voor het plegen van terroristische misdrijven bedoeld in artikel 137 van het Strafwetboek, ofwel c) bewuste handelingen die als materiële steun voor een terroristische/extremistische organisatie of netwerk gelden; ofwel d) feiten die door hun aard wijzen op een verontrustend veiligheidsbewustzijn in hoofde van de betrokkene;

10° “terrorismeveroordeelden”: de natuurlijke personen die een aanknopingspunt hebben met België en die voldoen aan de volgende twee cumulatieve criteria:

a)

i. ze werden veroordeeld door een in kracht van gewijsde getreden vonnis of arrest voor een terroristisch misdrijf bedoeld in boek II, titel I^{ter} van het Strafwetboek of ze werden in het buitenland veroordeeld door een in kracht van gewijsde getreden vonnis of arrest voor feiten die gekwalificeerd kunnen worden als terroristische misdrijven bedoeld in boek II, titel I^{ter}, van het Strafwetboek of,

ii. ze hebben het voorwerp uitgemaakt van een in kracht van gewijsde getreden beschermingsmaatregel opgelegd door een jeugdrechtbank of een hof voor feiten gekwalificeerd als terroristische misdrijven bedoeld in boek II, titel I^{ter} van het Strafwetboek of ze hebben het voorwerp uitgemaakt van zo'n maatregel of ze werden definitief veroordeeld in het buitenland voor feiten die gekwalificeerd kunnen worden als een terroristisch misdrijf bedoeld in boek II, titel I^{ter}, van het Strafwetboek of,

iii. ze hebben het voorwerp uitgemaakt van een gerechtelijke beslissing tot internering dewelke in kracht van gewijsde is getreden voor een terroristische misdrijf bedoeld in boek II, titel I^{ter}, van het Strafwetboek, of ze hebben het voorwerp uitgemaakt van zo'n maatregel in het buitenland voor feiten die gekwalificeerd kunnen worden als een terroristisch misdrijf bedoeld in boek II, titel I^{ter}, van het Strafwetboek;

b) zij kregen door het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse een niveau van de dreiging toegekend van “Niveau 2 of GEMIDDELD”, “Niveau 3 of ERNSTIG” of “Niveau 4 of ZEER ERNSTIG” overeenkomstig artikel 11, § 6, van het koninklijk besluit van 28 november 2006 tot uitvoering van de wet van 10 juli 2006 betreffende de analyse van de dreiging;

11° “haatpropagandisten”: de natuurlijke personen of rechtspersonen, feitelijke verenigingen, met inbegrip van al de door hen aangewende middelen, ongeacht hun

lieu de résidence ou siège, qui remplissent les critères cumulatifs suivants:

a) ont pour objectif de porter atteinte aux principes de la démocratie ou des droits de l'homme, au bon fonctionnement des institutions démocratiques ou aux autres fondements de l'État de droit;

b) justifient l'usage de la violence ou de la contrainte comme moyen d'action;

c) propagent leurs convictions aux autres en vue d'exercer une influence radicalisante; on entend par "influence radicalisante": toute action exercée par une entité dans le but d'initier, de soutenir ou de contribuer à un processus de radicalisation au sens de l'article 3, 15°, de la loi organique du 30 novembre 1998 des services de renseignement et de sécurité;

d) ont un lien avec la Belgique;

12° "données à caractère personnel": les données à caractère personnel au sens de l'article 4, 1), du règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données) et de l'article 26, 1°, de la loi relative à la protection des données;

13° "informations": informations non classifiées conformément à la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification, aux habilitations de sécurité, attestations de sécurité, avis de sécurité et au service public réglementé que les services de base et les services partenaires traitent dans le cadre de leurs missions légales respectives;

14° "banque de données commune T.E.R.": la banque de données commune "Terrorisme, Extrémisme, processus de Radicalisation" visée à l'article 3;

15° "évaluation de la menace": évaluation, au sens de l'article 8, alinéa 1^{er}, 2°, de la loi du 10 juillet 2006 relative à l'analyse de la menace, pour les entités reprises dans la banque de données commune T.E.R.;

16° "fiche de renseignements": fiche qui contient l'ensemble des données à caractère personnel et des informations relatives à une entité de la banque de données commune T.E.R. provenant de l'ensemble des services qui l'alimentent;

nationaliteit, verblijfplaats of plaats van vestiging, die voldoen aan volgende cumulatieve criteria:

a) zij hebben tot doel schade te berokkenen aan de beginselen van de democratie of de mensenrechten, de goede werking van de democratische instellingen of andere grondslagen van de rechtsstaat;

b) het gebruik van geweld of dwang als actiemethode rechtvaardigen;

c) deze overtuiging verspreiden naar anderen met de bedoeling om een radicaliserende invloed uit te oefenen; wordt verstaan onder "radicaliserende invloed": elke actie gepleegd door een entiteit met als doelstelling om een radicaliseringsproces in de zin van artikel 3, 15°, van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten te initiëren, te ondersteunen of ertoe bij te dragen;

d) met een aanknopingspunt in België;

12° "persoonsgegevens": persoonsgegevens overeenkomstig artikel 4, 1), van de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming) en artikel 26, 1°, van de wet gegevensbescherming;

13° "informatie": niet-geclassificeerde informatie overeenkomstig de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie, de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten, veiligheidsadviezen en de publiek gereguleerde dienst die de basisdiensten en de partnerdiensten verwerken in het kader van hun respectievelijke wettelijke opdrachten;

14° "gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R.": de gemeenschappelijke gegevensbank "Terrorisme, Extremisme, Radicaliseringsproces" bedoeld in artikel 3;

15° "dreigingsevaluatie": evaluatie in de zin van artikel 8, eerste lid, 2°, van de wet van 10 juli 2006 betreffende de analyse van de dreiging voor de entiteiten die zijn opgenomen in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R.;

16° "inlichtingenfiche": fiche die alle persoonsgegevens en informatie met betrekking tot een entiteit van de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. bevat die afkomstig zijn van alle diensten die haar voeden;

17° “carte d’information”: fiche d’une entité qui consiste en un extrait de la fiche de renseignements, contenant les données à caractère personnel et informations adéquates, pertinentes et non excessives au destinataire, pour le suivi des entités validées;

18° “droit de création”: l’enregistrement d’une nouvelle entité dans la banque de données commune T.E.R.;

19° “droit de lecture”: la consultation de l’ensemble des données à caractère personnel et des informations de la banque de données commune T.E.R.;

20° “droit d’écriture”: l’introduction, modification ou effacement des données à caractère personnel et des informations dans la banque de données commune T.E.R.;

21° “droit d’interrogation”: prise de connaissance de l’existence d’une entité dans la banque de données commune T.E.R. et en cas de confirmation de l’existence d’une entité dans la banque de données commune T.E.R., la prise de connaissance de l’évaluation de la menace;

22° “autorités de contrôle”: l’Organe de contrôle de l’information policière, visé à l’article 71 de la loi relative à la protection des données et le Comité permanent de contrôle des services de renseignement et de sécurité, visé à l’article 1^{er} de la loi organique du 18 juillet 1991 du contrôle des services de police et de renseignement et de l’Organe de coordination pour l’analyse de la menace;

23° “interconnexion”: traitement, au moyen de procédés automatisés, par lequel

a) les données à caractère personnel et les informations de la banque de données commune T.E.R. sont mises en relation avec des données à caractère personnel et avec des informations pertinentes enregistrées dans d’autres banques de données gérées par les services de base ou les services partenaires;

b) les données à caractère personnel et les informations pertinentes des banques de données, sources authentiques, peuvent être transférées vers la banque de données commune T.E.R.;

24° “délégué à la protection des données”: le délégué à la protection des données visé à l’article 157/1 de la loi relative à la protection des données.

17° “informatiekaart”: fiche van een entiteit die een uittreksel van de inlichtingenfiche vormt, en die de persoonsgegevens en informatie bevat die toereikend, ter zake dienend en niet overmatig zijn voor de bestemming, voor de opvolging van de gevalideerde entiteiten;

18° “creatierecht”: de opname van een nieuwe entiteit in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R.;

19° “leesrecht”: de raadpleging van alle persoonsgegevens en informatie in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R.;

20° “schrijfrecht”: de invoering, wijziging of uitwisseling van de persoonsgegevens en informatie in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R.;

21° “vraagrecht”: kennisneming van het bestaan van een entiteit in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. en, in geval van bevestiging van het bestaan van een entiteit in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R., kennisneming van de dreigingsevaluatie;

22° “toezichthoudende overheden”: het Controleorgaan op de politionele informatie, bedoeld in artikel 71 van de wet gegevensbescherming, en het Vast Comité van Toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, bedoeld in artikel 1 van de organieke wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten en op het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse;

23° “koppeling”: de verwerking, via geautomatiseerde procedures, waarbij

a) de persoonsgegevens en informatie van de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. verbonden worden met persoonsgegevens en relevante informatie die geregistreerd zijn in andere gegevensbanken die door de basisdiensten of de partnerdiensten worden beheerd;

b) de persoonsgegevens en de relevante informatie van de gegevensbanken, authentieke bronnen, kunnen worden overgezonden aan de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R.;

24° “functionaris voor gegevensbescherming”: de functionaris voor gegevensbescherming bedoeld in artikel 157/1 van de wet gegevensbescherming.

CHAPITRE 2De la banque de données commune T.E.R.**Section 1^{er}***Dispositions générales***Art. 3**

Il est créé une banque de données commune “Terrorisme, Extrémisme, processus de Radicalisation” qui permet le traitement commun, par tout ou partie des services de base et des services partenaires, des données à caractère personnel et des informations relatives aux missions de prévention et de suivi du terrorisme et de l’extrémisme, lorsqu’il peut mener au terrorisme, au sens de l’article 8, 1°, b) et c), de la loi organique du 30 novembre 1998 des services de renseignement et de sécurité, de ces services, chacun dans le cadre de ses compétences légales.

La banque de données commune T.E.R. répond à la nécessité de structurer l’ensemble des données à caractère personnel et des informations relatives aux missions visées à l’alinéa 1^{er} fournies par les services de base et les services partenaires de sorte qu’elles soient retrouvées directement afin d’accomplir les finalités visées à l’article 5, alinéa 2.

Par dérogation à l’alinéa 2, les données à caractère personnel visées à l’article 6, § 2, 1°, point 1), b), ne peuvent pas être retrouvées directement.

Une organisation dont l’objet réel est exclusivement d’ordre politique, syndical, philanthropique, philosophique ou religieux ou qui poursuit exclusivement tout autre but légitime ne peut, en tant que telle, être reprise dans la banque de données commune T.E.R.

Art. 4

Sans préjudice des articles 11 et 45 de la loi relative à la protection des données, les règles relatives à la protection des données et aux droits de la personne concernée sont celles visées au titre 3, sous-titre 4, de la même loi.

HOOFDSTUK 2De gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R.**Afdeling 1***Algemene bepalingen***Art. 3**

Er wordt een gemeenschappelijke gegevensbank “Terrorisme, Extremisme, Radicaliseringsproces” gecreëerd die de gemeenschappelijke verwerking mogelijk maakt, door alle of een deel van de basisdiensten en de partnerdiensten, van de persoonsgegevens en informatie betreffende de opdrachten inzake de voorkoming en de opvolging van terrorisme en extremisme dat kan leiden tot terrorisme, in de zin van artikel 8, 1°, b) en c), van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, van die diensten, elk in het kader van zijn wettelijke bevoegdheden.

De gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. beantwoordt aan de noodzaak tot het structureren van alle persoonsgegevens en informatie betreffende de opdrachten bedoeld in het eerste lid, die aangeleverd worden door de basisdiensten en de partnerdiensten, zodat zij direct worden teruggevonden teneinde de doeleinden bedoeld in artikel 5, tweede lid, te bereiken.

In afwijking van het tweede lid, mogen de in artikel 6, § 2, 1°, punt 1, onder b), bedoelde persoonsgegevens niet rechtstreeks worden teruggevonden.

Een organisatie waarvan het feitelijk oogmerk uitsluitend politiek, vakorganisatorisch, menslievend, levensbeschouwelijk of godsdienstig is of die uitsluitend enig ander rechtmatig oogmerk nastreeft, kan als zodanig niet in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. worden opgenomen.

Art. 4

Onverminderd de artikelen 11 en 45 van de wet gegevensbescherming, zijn de regels inzake gegevensbescherming en inzake rechten van de betrokken persoon degene bedoeld in titel 3, ondertitel 4, van dezelfde wet.

Section 2

Responsables du traitement et finalités

Art. 5

Les ministres de l'Intérieur et de la Justice sont conjointement responsables du traitement de la banque de données commune T.E.R.

Les finalités de la banque de données commune T.E.R. sont les suivantes:

1° la concertation coordonnée entre les services de base et les services partenaires;

2° la nécessité stratégique, tactique ou opérationnelle de traiter en commun des données à caractère personnel et des informations pour exercer les missions respectives des services de base et des services partenaires;

3° l'aide à la prise de décisions par les autorités administratives ou à la prise de décisions de police administrative ou judiciaire;

4° l'analyse, l'évaluation et le suivi, en ce compris la prise de mesures, des entités validées enregistrées dans la banque de données commune T.E.R., l'analyse, l'évaluation et le suivi des entités en pré-enquête enregistrées dans la banque de données commune T.E.R. et l'analyse, l'évaluation et le suivi du phénomène du terrorisme et de l'extrémisme lorsqu'il peut mener au terrorisme;

5° l'aide à la protection, à l'accompagnement et au suivi des personnes suivantes:

a) les mineurs de douze ans ou plus qui sont considérés comme *foreign terrorist fighters*, *homegrown terrorist fighters*, extrémistes potentiellement violents, personnes condamnées pour terrorisme ou propagandistes de haine;

b) les enfants mineurs d'un *foreign terrorist fighter* qui répond aux critères visés à l'article 2, 7°, a) ou c), et qui ne sont pas ou ne peuvent pas être considérés comme *foreign terrorist fighters*, *homegrown terrorist fighters*, extrémistes potentiellement violents, personnes condamnées pour terrorisme ou propagandistes de haine.

Afdeling 2

Verwerkingsverantwoordelijken en doeleinden

Art. 5

De ministers van Binnenlandse Zaken en van Justitie zijn gezamenlijk verantwoordelijk voor de verwerking van de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R.

De doeleinden van de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. zijn de volgende:

1° het gecoördineerde overleg tussen de basisdiensten en de partnerdiensten;

2° de strategische, tactische of operationele noodzaak om gezamenlijk persoonsgegevens en informatie te verwerken voor het uitoefenen van de respectievelijke opdrachten van de basisdiensten en de partnerdiensten;

3° de hulp bij het nemen van beslissingen door de bestuurlijke overheden of bij het nemen van beslissingen van bestuurlijke of gerechtelijke politie;

4° de analyse, de evaluatie en de opvolging, met inbegrip van het nemen van maatregelen, van de in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. geregistreerde gevalideerde entiteiten, de analyse, de evaluatie en de opvolging van de in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. geregistreerde entiteiten in vooronderzoek en de analyse, de evaluatie en de opvolging van het fenomeen van terrorisme en van extremisme wanneer het kan leiden tot terrorisme;

5° de hulp bij de bescherming, de begeleiding en de opvolging van de volgende personen:

a) minderjarigen van twaalf jaar of ouder die worden beschouwd als *foreign terrorist fighters*, *homegrown terrorist fighters*, potentieel gewelddadige extremisten, terrorismeveroordeelden of haatpropagandisten;

b) de minderjarige kinderen van een *foreign terrorist fighter* die beantwoordt aan de criteria bedoeld in artikel 2, 7°, a) of c), die niet worden beschouwd of niet kunnen worden beschouwd als *foreign terrorist fighters*, *homegrown terrorist fighters*, potentieel gewelddadige extremisten, terrorismeveroordeelden of haatpropagandisten.

Section 3*Traitement des données à caractère personnel***Art. 6**

§ 1^{er}. La banque de données commune T.E.R. nécessite le traitement de différentes catégories de données à caractère personnel relatives aux personnes, aux groupements, aux organisations et aux phénomènes qui sont adéquates, pertinentes et non excessives au regard des missions visées à l'article 3, et des finalités visées à l'article 5, alinéa 2.

Les données à caractère personnel visées à l'alinéa 1^{er} présentent un lien direct avec la finalité du traitement.

§ 2. Les données à caractère personnel traitées dans la banque de données commune T.E.R. sont les données non classifiées au sens de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification, aux habilitations de sécurité, attestations de sécurité, avis de sécurité et au service public réglementé suivantes:

1° les données des entités suivantes:

1) Si l'entité est une personne physique majeure ou mineure de douze ans ou plus:

a) les données d'identification suivantes:

i. nom, prénoms, alias;

ii. s'il échet, le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques ou du registre des étrangers;

iii. l'adresse;

iv. le sexe et/ou le genre;

v. la date, le lieu et le pays de naissance;

vi. la ou les nationalité(s);

vii. la description physique;

viii. des photos;

ix. s'il échet, la référence dactyloscopique unique;

x. l'état civil;

Afdeling 3*Verwerking van persoonsgegevens***Art. 6**

§ 1. De gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. vereist de verwerking van verschillende categorieën van persoonsgegevens met betrekking tot personen, groeperingen, organisaties en fenomenen die toereikend, ter zake dienend en niet overmatig zijn in verhouding tot de opdrachten bedoeld in artikel 3, en de doeleinden bedoeld in artikel 5, tweede lid.

De persoonsgegevens bedoeld in het eerste lid staan in rechtstreeks verband met het doeleinde van de verwerking.

§ 2. De in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. verwerkte persoonsgegevens zijn de volgende in de zin van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie, de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten, veiligheidsadviezen en de publiek gereguleerde dienst niet-geclassificeerde gegevens:

1° de gegevens van de volgende entiteiten:

1) Als de entiteit een meerderjarige natuurlijke persoon of een minderjarige natuurlijke persoon van twaalf jaar of ouder is:

a) de volgende indentificatiegegevens:

i. naam, voornamen, alias;

ii. indien van toepassing, het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen of van het vreemdelingenregister;

iii. het adres;

iv. het geslacht en/of het gender;

v. de geboortedatum, de geboorteplaats en het geboorteland;

vi. de nationaliteit(en);

vii. de fysieke beschrijving;

viii. foto's;

ix. indien van toepassing, de unieke dactyloscopische referentie;

x. de burgerlijke staat;

xi. la situation familiale;	xi. de gezinsituatie;
xii. la profession;	xii. het beroep;
xiii. les éléments liés à sa localisation;	xiii. de elementen in verband met de locatie;
xiv. les moyens de communication;	xiv. de communicatiemiddelen;
b) les données d'identification visées au point a), i. à v., des enfants mineurs visés à l'article 5, alinéa 2, 5°, b);	b) de onder a), i. tot v., bedoelde identificatiegegevens van de minderjarige kinderen bedoeld in artikel 5, tweede lid, 5°, b);
c) les données relatives aux catégories particulières de données à caractère personnel suivantes:	c) de volgende gegevens betreffende bijzondere categorieën van persoonsgegevens:
i. l'origine ethnique;	i. de etnische afkomst;
ii. les opinions politiques;	ii. de politieke opvattingen;
iii. les convictions religieuses ou philosophiques;	iii. de godsdienstige of levensbeschouwelijke overtuiging;
iv. les données biométriques aux fins d'identifier une personne physique de manière unique;	iv. de biometrische gegevens met het oog op de unieke identificatie van een natuurlijke persoon;
v. les données concernant la santé;	v. de gegevens over de gezondheid;
d) les données relatives aux formations suivies;	d) de gegevens met betrekking tot gevolgde opleidingen;
e) les données relatives à la situation financière;	e) de gegevens met betrekking tot de financiële positie;
f) les données relatives aux fréquentations à risque;	f) de gegevens met betrekking tot risicovolle bezoeken;
g) les données relatives aux absences de réponse aux convocations de l'autorité;	g) de gegevens met betrekking tot het niet reageren op de oproepingen van de autoriteit;
h) les moyens de transports;	h) de vervoersmiddelen;
2) Si l'entité est une personne morale:	2) Als de entiteit een rechtspersoon is:
a) la dénomination et s'il échet l'abréviation;	a) de naam en, indien van toepassing, de afkorting;
b) le pays d'origine;	b) het land van oorsprong;
c) l'adresse du siège;	c) het adres van de zetel;
d) le type d'activités;	d) de aard van de activiteiten;
e) les éléments liés à sa localisation;	e) de elementen met betrekking tot de locatie;
f) les moyens de transport;	f) de vervoermiddelen;
g) les moyens de communication;	g) de communicatiemiddelen;

h) les personnes autorisées à l'administrer et à la représenter;

i) la situation juridique;

3) Si l'entité est une association de fait:

a) la dénomination et s'il échet l'abréviation;

b) le pays d'origine;

c) l'adresse du siège;

d) le type d'activités;

e) les éléments liés à sa localisation;

f) les moyens de transport;

g) les moyens de communication;

h) les personnes autorisées à l'administrer et à la représenter;

2° les données administratives, judiciaires, en ce compris celles sur les faits qualifiés d'infraction, de police judiciaire, de police administrative et les informations relatives aux entités enregistrées, traitées conformément à la loi par les services de base et les services partenaires qui disposent d'un droit de lecture et d'un droit d'écriture dans la banque de données commune T.E.R. et qui sont adéquates, pertinentes et non excessives au regard des missions visées à l'article 3 et des finalités visées à l'article 5, alinéa 2;

3° les données ou codes d'identification des personnes ou des services ayant accès à la banque de données commune T.E.R.

Les données visées à l'alinéa 1^{er}, 1°, 1), c), v., sont traitées uniquement dans le but de comprendre le contexte médical somatique et mental lié à la personne concernée en lien direct avec les finalités visées à l'article 5, alinéa 2, ainsi que pour assurer la sécurité et protéger l'intégrité psychique et physique de toute personne susceptible d'entrer en contact avec les personnes concernées dans le cadre de l'intervention des autorités compétentes ou pour réaliser une évaluation de la menace. Lorsque des données relatives à la santé sont traitées, il est mentionné si ces données proviennent ou non de prestataires de soins.

Dans l'intérêt de la personne concernée et de celle d'un prestataire de soins, le service de base qui est en

h) de personen die bevoegd zijn om haar te beheren en te vertegenwoordigen;

i) de rechtstoestand;

3) Als de entiteit een feitelijke vereniging is:

a) de naam en, indien van toepassing, de afkorting;

b) het land van oorsprong;

c) het adres van de zetel;

d) de aard van de activiteiten;

e) de elementen met betrekking tot de locatie;

f) de vervoermiddelen;

g) de communicatiemiddelen;

h) de personen die bevoegd zijn om haar te beheren en te vertegenwoordigen;

2° de administratieve gegevens, de gerechtelijke gegevens, met inbegrip van de gegevens over als misdrijf omschreven feiten, de gegevens van gerechtelijke politie, de gegevens van bestuurlijke politie en de informatie betreffende de geregistreerde entiteiten, die overeenkomstig de wet verwerkt worden door de basisdiensten en de partnerdiensten die een leesrecht en een schrijfrecht hebben in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. en die toereikend, ter zake dienend en niet overmatig zijn in het licht van de opdrachten bedoeld in artikel 3 en de doeleinden bedoeld in artikel 5, tweede lid;

3° de identificatiegegevens of de identificatiecodes van de personen of de diensten die toegang hebben tot de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R.

De gegevens bedoeld in het eerste lid, 1°, 1), c), v., worden enkel verwerkt met het oog op het begrijpen van de medische somatische en geestelijke omstandigheden waarin de betrokken persoon zich bevindt, in rechtstreeks verband met de in artikel 5, tweede lid, genoemde doeleinden, evenals om de veiligheid te garanderen en de psychische en fysieke integriteit te beschermen van elke persoon die in contact zou kunnen komen met de betrokken personen in het kader van de interventie door de bevoegde overheden of om een dreigingsevaluatie op te stellen. Wanneer gezondheidsgegevens worden verwerkt, wordt vermeld of deze gegevens al dan niet afkomstig zijn van zorgverleners.

In het belang van de betrokken persoon en van een zorgverlener deelt de basisdienst die met laatstgenoemde

contact avec celui-ci lui communique, les données visées à l'alinéa 1^{er}, 1°, 1), c), v., nécessaires enregistrées dans la banque de données commune T.E.R. et les données issues de l'évaluation de la menace relatives à la dangerosité de la personne concernée.

Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et après avis des autorités de contrôle, les mesures nécessaires en vue d'assurer la gestion et la sécurité des données à caractère personnel et des informations traitées dans la banque de données commune T.E.R.

Art. 7

§ 1^{er}. Les données à caractère personnel conservées dans la banque de données commune T.E.R. sont archivées dès que les finalités visées à l'article 5, alinéa 2, ne sont plus rencontrées, et au maximum trente ans après le dernier enregistrement d'une donnée ou information dans la fiche de renseignement de l'entité validée, à l'exception des données à caractère personnel relatives à des mineurs qui sont conservées au maximum quinze ans après le dernier enregistrement d'une donnée ou information.

Après le dernier enregistrement d'une donnée ou information dans la fiche de renseignement de l'entité validée, le responsable opérationnel examine tous les cinq ans si les données à caractère personnel présentent toujours un lien direct avec l'une des finalités de l'article 5, alinéa 2. Si tel n'est pas le cas, les données sont archivées.

Lorsque les données à caractère personnel sont relatives à des mineurs, l'examen visé à l'alinéa 2 a lieu tous les trois ans.

§ 2. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, les données à caractère personnel et les informations relative à une entité en pré-enquête sont conservées pour une durée de maximum six mois après leur enregistrement.

À l'issue de ce délai, les données à caractère personnel et les informations sont supprimées de la banque de données commune T.E.R. conformément au paragraphe 3, alinéa 2, dès lors que l'entité en pré-enquête ne répond pas aux critères d'un *foreign terrorist fighter*, *homegrown terrorist fighter*, extrémiste potentiellement violent ou d'un propagandiste de haine.

§ 3. Les données à caractère personnel et les informations qui doivent être archivées le sont pour une durée de maximum trente ans.

in contact staat, hem de nodige gegevens bedoeld in het eerste lid, 1°, 1), c), v., mee die geregistreerd zijn in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. alsook de gegevens die afkomstig zijn van de dreigingsevaluatie met betrekking tot het gevaar dat uitgaat van de betrokken persoon.

De Koning bepaalt, bij een in Ministerraad overlegd besluit en na advies van de toezichhoudende overheden, de maatregelen die nodig zijn om het beheer en de veiligheid van de persoonsgegevens en de informatie die worden verwerkt in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. te verzekeren.

Art. 7

§ 1. De in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. bewaarde persoonsgegevens worden gearcheveerd vanaf het ogenblik dat de doeleinden bedoeld in artikel 5, tweede lid, niet meer worden bereikt, en ten laatste dertig jaar na de laatste opname van een gegeven of van informatie in de inlichtingenfiche van de gevalideerde entiteit, met uitzondering van de persoonsgegevens van minderjarigen, die tot maximaal vijftien jaar na de laatste opname van een gegeven of van informatie worden bewaard.

Na de laatste opname van een gegeven of van informatie in de inlichtingenfiche van de gevalideerde entiteit onderzoekt de operationeel verantwoordelijke om de vijf jaar of de persoonsgegevens nog steeds een rechtstreeks verband vertonen met een van de doeleinden van artikel 5, tweede lid. Indien dit niet het geval is, worden de gegevens gearcheveerd.

Wanneer de persoonsgegevens betrekking hebben op minderjarigen, vindt het in het tweede lid bedoelde onderzoek om de drie jaar plaats.

§ 2. In afwijking van paragraaf 1, worden de persoonsgegevens en informatie met betrekking tot een entiteit in vooronderzoek, maximaal zes maanden bewaard, te rekenen vanaf hun registratie.

Na afloop van deze termijn worden de persoonsgegevens en informatie verwijderd uit de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. overeenkomstig paragraaf 3, tweede lid, wanneer de entiteit in vooronderzoek niet voldoet aan de criteria van een *foreign terrorist fighter*, *homegrown terrorist fighter*, potentieel gewelddadige extremist of haatpropagandist.

§ 3. De persoonsgegevens en de informatie die moeten worden gearcheveerd, worden gearcheveerd gedurende een termijn van maximaal dertig jaar.

À l'issue de ce délai, ces données et informations sont supprimées de la banque de données commune T.E.R., sans préjudice de la loi du 24 juin 1955 relative aux archives.

Lorsqu'une donnée ou information relative à une entité enregistrée se révèle être fausse ou erronée, elle est immédiatement supprimée.

La consultation des archives de la banque de données commune T.E.R. ne peut être réalisée que dans le cadre des finalités suivantes:

1° l'appui à la définition et à la réalisation de la politique de sécurité en matière de terrorisme et d'extrémisme pouvant mener au terrorisme;

2° le traitement des antécédents dans le cadre d'une enquête judiciaire ou de renseignement relative au terrorisme ou à l'extrémisme pouvant mener au terrorisme;

3° la défense en justice des autorités visées à l'article 5, alinéa 2, 3°;

4° l'exercice des missions des autorités de contrôle;

5° la réalisation de finalités historiques, scientifiques ou statistiques.

Le résultat de l'exploitation des archives de la banque de données commune T.E.R. pour la finalité prévue à l'alinéa 4, 1°, est anonymisé.

§ 4. Si dans le cadre de la consultation visée au paragraphe 3, alinéa 4, 2°, les données archivées répondent de nouveau à la finalité visée à l'article 5, alinéa 2, 2°, les données sont désarchivées.

Art. 8

§ 1^{er}. Des fichiers de journalisation sont établis dans la banque de données commune T.E.R. pour les traitements suivants: la collecte, l'enregistrement, l'organisation, la structuration, la conservation, l'adaptation ou la modification, l'extraction, la consultation, l'utilisation, la communication par transmission, la diffusion ou toute autre forme de mise à disposition, le rapprochement ou l'interconnexion, la limitation, l'effacement ou la destruction de données.

Les fichiers de journalisation de consultation et de communication permettent d'établir:

Na afloop van deze termijn, worden deze gegevens en informatie verwijderd uit de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. onverminderd de archiefwet van 24 juni 1955.

Wanneer een gegeven of informatie met betrekking tot een opgenomen entiteit fout of verkeerd blijkt te zijn, wordt dat gegeven of die informatie onmiddellijk verwijderd.

De raadpleging van de archieven van de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. mag slechts gebeuren in het kader van de volgende doeleinden:

1° de ondersteuning bij het bepalen en het uitwerken van veiligheidsbeleid inzake terrorisme en extremisme dat tot terrorisme kan leiden;

2° de verwerking van de anteceden ten in het kader van een gerechtelijk onderzoek of inlichtingenonderzoek met betrekking tot een terrorisme of extremisme dat tot terrorisme kan leiden;

3° de verdediging in rechte van de overheden bedoeld in artikel 5, tweede lid, 3°;

4° de uitoefening van de opdrachten van de toezicht houdende autoriteiten;

5° de verwezenlijking van historische, wetenschappelijke of statistische doeleinden.

Het resultaat van de exploitatie van de archieven van de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. voor het in het vierde lid, 1°, bedoelde doeleinde wordt geanonimiseerd.

§ 4. Als in het kader van de in paragraaf 3, vierde lid, 2°, bedoelde raadpleging de gearchiveerde gegevens opnieuw beantwoorden aan het in artikel 5, tweede lid, 2°, bedoelde doeleinde, worden de gegevens gedearchiveerd.

Art. 8

§ 1. Logbestanden worden aangemaakt in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. voor de volgende verwerkingen: het verzamelen, vastleggen, ordenen, structureren, opslaan, bijwerken of wijzigen, opvragen, raadplegen, gebruiken, verstrekken door middel van doorzending, verspreiden of op andere wijze ter beschikking stellen, aligneren of combineren, afschermen, wissen of vernietigen van gegevens.

De logbestanden van de raadpleging en de mededeling laten toe om:

1° le motif, la date et l'heure de ces traitements;

2° les catégories de personnes qui ont consulté les données à caractère personnel, ainsi que l'identification ou le code d'identification de la personne ou du service qui a consulté ces données;

3° les systèmes qui ont communiqué ces données;

4° les catégories de destinataires des données à caractère personnel, et si possible, l'identité des destinataires de ces données.

L'ensemble des traitements des données figurant dans la banque de données commune T.E.R. font l'objet d'une journalisation qui est conservée pendant trente ans à partir du moment de leur réalisation.

§ 2. En concertation avec le gestionnaire visé à l'article 11, le responsable opérationnel adopte des mesures appropriées pour assurer la sécurité des fichiers de journalisation et, en particulier, pour empêcher tout traitement non autorisé et pour assurer l'intégrité des données traitées.

§ 3. En concertation avec le gestionnaire visé à l'article 11, le responsable opérationnel adopte des procédures d'accès aux fichiers de journalisation, qui garantissent la nécessité et la proportionnalité de l'accès aux données de journalisation en vue d'atteindre les finalités de contrôle conformément à la loi relative à la protection des données.

§ 4. Le gestionnaire visé à l'article 11 veille à la bonne exécution des dispositions visées aux paragraphes 1 à 3.

Art. 9

§ 1^{er}. Dans le cadre des missions visées à l'article 3 et des finalités visées à l'article 5, alinéa 2, une interconnexion des données visées à l'article 6, § 2, alinéa 1^{er}, et des informations enregistrées dans la banque de données commune T.E.R. peut être établie entre la banque de données commune T.E.R. et d'autres banques de données gérées par les services de base ou les services partenaires dans le cadre de leurs missions légales ou les sources authentiques de données visées au paragraphe 2.

Le Roi détermine, après avis des responsables du traitement des banques de données visées à l'alinéa 1^{er} et des autorités de contrôle compétentes, et pour les

1° de beweegreden, de datum en het tijdstip van die verwerkingen vast te stellen;

2° de categorieën van personen die de persoonsgegevens hebben geraadpleegd vast te stellen, alsook de identificatie of de identificatiecode van de persoon of de dienst die deze gegevens heeft geraadpleegd;

3° vast te stellen welke systemen die gegevens hebben meegedeeld;

4° de categorieën van ontvangers van de persoonsgegevens vast te stellen en indien mogelijk de identiteit van de ontvangers van die gegevens.

Alle verwerkingen van de gegevens die in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. staan, zijn het voorwerp van een logging die dertig jaar wordt bijgehouden vanaf de uitvoering ervan.

§ 2. In overleg met de in artikel 11 bedoelde beheerder neemt de operationeel verantwoordelijke gepaste maatregelen om de veiligheid van de logbestanden te verzekeren en, in het bijzonder, om elke niet-toegelaten verwerking te beletten en de integriteit van de verwerkte gegevens te verzekeren.

§ 3. In overleg met de in artikel 11 bedoelde beheerder stelt de operationeel verantwoordelijke procedures voor toegang tot de logbestanden vast die waarborgen dat de toegang tot de logginggegevens noodzakelijk en evenredig is met het oog op het bereiken van de doeleinden inzake toezicht overeenkomstig de wet gegevensbescherming.

§ 4. De in artikel 11 bedoelde beheerder ziet toe op de goede uitvoering van de bepalingen bedoeld in de paragrafen 1 tot 3.

Art. 9

§ 1. In het kader van de in artikel 3 bedoelde opdrachten en van de in artikel 5, tweede lid, bedoelde doeleinden, kan een koppeling van de in artikel 6, § 2, eerste lid, bedoelde gegevens en de in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. opgenomen informatie tot stand worden gebracht tussen de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. en andere gegevensbanken die worden beheerd door de basisdiensten of de partnerdiensten in het kader van hun wettelijke opdrachten of de authentieke gegevensbronnen als bedoeld in paragraaf 2.

De Koning bepaalt, na advies van de verwerkingsverantwoordelijken van de in het eerste lid bedoelde gegevensbanken en van de bevoegde toezichthoudende

banques de données gérées par le partenaire visé à l'article 2, 3°, e), après accord du Collège du ministère public, les traitements visés par l'interconnexion, les catégories de données à caractère personnel interconnectées et les modalités d'interconnexion, lesquelles doivent respecter l'intégrité des données et des réseaux, en particulier pour ce qui concerne les banques de données qui contiennent des données classifiées au sens de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification, aux habilitations de sécurité, attestations de sécurité, avis de sécurité et au service public réglementé.

§ 2. Dans le cadre des missions visées à l'article 3 et des finalités visées à l'article 5, alinéa 2, pour les données visées à l'article 6, § 2, alinéa 1^{er}, 1°, 1), a), i. à xii., une interconnexion peut être établie du registre national des personnes physiques visé à l'article 1^{er} de la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physique vers la banque de données commune T.E.R.

Dans le cadre des missions visées à l'article 3 et des finalités visées à l'article 5, alinéa 2, pour les données visées à l'article 6, § 2, alinéa 1^{er}, 1°, 2), a) à d), h) et i) et 3), a) à d), h) et i), une interconnexion peut être établie de la Banque Carrefour des Entreprises visé à l'article III.15 du Code de droit économique vers la banque de données commune T.E.R.

Dans le cadre des missions visées à l'article 3 et des finalités visées à l'article 5, alinéa 2, pour les données visées à l'article 6, § 2, alinéa 1^{er}, 1°, 1), h), 2), f) et 3), f), une interconnexion peut être établie du répertoire-matricule des véhicules visé à l'article 6 de l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif à l'immatriculation de véhicules vers la banque de données commune T.E.R.

Dans le cadre des missions visées à l'article 3 et des finalités visées à l'article 5, alinéa 2, pour les personnes physiques et les personnes morales enregistrées dans la banque de données commune T.E.R., une interconnexion peut être établie du Casier judiciaire central visé à l'article 589 du Code d'instruction criminelle vers la banque de données commune T.E.R.

Art. 10

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et après avis des autorités de contrôle, déterminer des modalités complémentaires de gestion de la banque de données commune T.E.R.

overheden, en voor wat de gegevensbanken beheerd door de partner bedoeld in artikel 2, 3°, e), betreft, na akkoord van het College van het openbaar ministerie, de verwerkingen die onder de koppeling vallen, de onderling verbonden categorieën van persoonsgegevens en de nadere regels van de koppeling, waarbij de integriteit van de gegevens en van de netwerken gerespecteerd moeten worden, in het bijzonder wat betreft de gegevensbanken die geclassificeerde gegevens bevatten in de zin van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie, de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten, veiligheidsadviezen en de publiek gereguleerde dienst.

§ 2. In het kader van de in artikel 3 bedoelde opdrachten en de in artikel 5, tweede lid, bedoelde doeleinden, kan voor de gegevens bedoeld in artikel 6, § 2, eerste lid, 1°, 1), a), i. tot xii., een koppeling tot stand worden gebracht van het Rijksregister van de natuurlijke personen bedoeld in artikel 1 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, naar de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R.

In het kader van de in artikel 3 bedoelde opdrachten en de in artikel 5, tweede lid, bedoelde doeleinden, kan voor de gegevens bedoeld in artikel 6, § 2, eerste lid, 1°, 2), a) tot d), h) en i) en 3), a) tot d), h) en i), een koppeling tot stand worden gebracht van de Kruispuntbank van Ondernemingen bedoeld in artikel III.15 van het Wetboek van economisch recht, naar de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R.

In het kader van de in artikel 3 bedoelde opdrachten en de in artikel 5, tweede lid, bedoelde doeleinden, kan voor de gegevens bedoeld in artikel 6, § 2, eerste lid, 1°, 1), h), 2), f) en 3), f), een koppeling tot stand worden gebracht van het repertorium van de voertuigen bedoeld in artikel 6 van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de inschrijving van voertuigen, naar de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R.

In het kader van de in artikel 3 bedoelde opdrachten en de in artikel 5, tweede lid, bedoelde doeleinden kan, voor natuurlijke personen en rechtspersonen die in de gemeenschappelijke gegevens T.E.R. zijn geregistreerd, een koppeling tot stand worden gebracht van het Centraal Strafregister bedoeld in artikel 589 van het Wetboek van strafvordering, naar de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R.

Art. 10

De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit en na advies van de toezichthoudende overheden, bijkomende nadere beheersregels van de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. bepalen.

Section 4*Gestionnaire et responsable opérationnel***Art. 11**

Sur proposition conjointe des ministres de l'Intérieur et de la Justice, le Roi désigne un gestionnaire chargé de la gestion technique et fonctionnelle de la banque de données commune T.E.R.

Le gestionnaire assure au moins les missions suivantes:

1° créer et mettre à la disposition la banque de données commune T.E.R. en recourant aux moyens techniques nécessaires sur la base des possibilités découlant de l'environnement ICT propre à son service;

2° gérer la banque de données commune T.E.R. et en assurer sa maintenance;

3° traduire en règles fonctionnelles les modalités relatives au traitement de l'information;

4° déterminer les normes techniques nécessaires au fonctionnement de la banque de données commune T.E.R. et les faire appliquer;

5° fournir un avis sur le plan technique et/ou fonctionnel à la demande du responsable opérationnel ou du délégué à la protection des données;

6° organiser les droits et les accès nécessaires aux traitements à effectuer dans la banque de données commune T.E.R.;

7° tenir la liste des personnes ou codes d'identification des personnes ou des services ayant accès à la banque de données commune T.E.R.;

8° veiller à la journalisation des traitements réalisés dans la banque de données commune T.E.R.;

9° fournir une documentation et une assistance technique.

Art. 12

Sur proposition conjointe des ministres de l'Intérieur et de la Justice, le Roi désigne un responsable opérationnel

Afdeling 4*Beheerder en operationeel verantwoordelijke***Art. 11**

Op gezamenlijk voorstel van de ministers van Binnenlandse Zaken en van Justitie, wijst de Koning een beheerder aan die belast is met het technisch en functioneel beheer van de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R.

De beheerder verzekert minstens de volgende opdrachten:

1° het creëren en het ter beschikking stellen van de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. door een beroep te doen op de noodzakelijke technische middelen op basis van de mogelijkheden die voortvloeien uit de ICT-omgeving eigen aan zijn dienst;

2° het beheeren van de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. en er het onderhoud van verzekeren;

3° de nadere regels met betrekking tot de verwerking van de informatie in functionele regels omzetten;

4° de technische normen bepalen die noodzakelijk zijn voor de werking van de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. en deze doen toepassen;

5° een advies op technisch en/of functioneel vlak verstrekken op vraag van de operationeel verantwoordelijke of van de functionaris voor gegevensbescherming;

6° de rechten en de toegangen organiseren die nodig zijn voor de te verrichten verwerkingen in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R.;

7° het bijhouden van de lijst van de personen of de identificatiecodes van de personen of de diensten die over een toegang tot de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. beschikken;

8° het waken over de logbestanden van de in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. uitgevoerde verwerkingen;

9° een documentatie en een technische ondersteuning aanbieden.

Art. 12

Op gezamenlijk voorstel van de ministers van Binnenlandse Zaken en van Justitie, wijst de Koning

chargé de la gestion opérationnelle de la banque de données commune T.E.R.

Le responsable opérationnel assure au moins les missions suivantes:

1° contrôler la qualité des données traitées au sein de la banque de données commune T.E.R. et s'assurer de leur pertinence au regard des finalités pour lesquelles la banque de données a été créée;

2° exercer une fonction de coordination pour l'alimentation de la banque de données commune T.E.R. par les différents services;

3° organiser la collaboration adéquate entre le gestionnaire, les services de base et les services partenaires en vue de réaliser les finalités prévues;

4° veiller à ce que l'exploitation des données à caractère personnel et des informations réponde aux finalités décrites à l'article 5, alinéa 2;

5° valider l'enregistrement d'une personne physique majeure ou mineure de douze ans ou plus, d'une personne morale ou une association de fait ainsi que de l'ensemble des moyens utilisés par celles-ci, dès lors qu'elle répond aux critères d'un *foreign terrorist fighter*, *homegrown terrorist fighter*, extrémiste potentiellement violent, d'une personne condamnée pour terrorisme ou d'un propagandiste de haine, dans la banque de données commune T.E.R. sur la base de données et informations qui y sont introduites, selon les modalités déterminées par le Roi;

6° informer le service qui alimente la banque de données commune T.E.R. lorsque le responsable opérationnel évalue que la donnée transmise ne remplit pas ou plus un caractère adéquat, pertinent et non excessif au regard des missions visées à l'article 3, et des finalités visées à l'article 5, alinéa 2, et conclut que celle-ci doit dès lors être supprimée de la banque de données commune.

Art. 13

§ 1^{er}. Le responsable opérationnel gère et traite les brèches de sécurité de la banque de données commune T.E.R. constatées personnellement ou rapportées conformément aux paragraphes 2 et 3. Pour l'application du présent article, on entend par "brèche de sécurité",

een operationeel verantwoordelijke aan die belast is met het operationeel beheer van de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R.

De operationeel verantwoordelijke verzekert minstens de volgende opdrachten:

1° het controleren van de kwaliteit van de in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. verwerkte gegevens en het zich verzekeren van de relevantie ervan in verhouding tot de doeleinden waarvoor de gegevensbank opgericht werd;

2° het uitoefenen van een coördinatiefunctie voor de voeding van de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. door de verschillende diensten;

3° het organiseren van de passende samenwerking tussen de beheerder, de basisdiensten en de partnerdiensten met het oog op de verwezenlijking van de voorziene doeleinden;

4° erop toezien dat de exploitatie van de persoonsgegevens en de informatie beantwoordt aan de in artikel 5, tweede lid, beschreven doeleinden;

5° het valideren van de opname van een meerderjarige natuurlijke persoon of minderjarige natuurlijke persoon van twaalf jaar of ouder, van een rechtspersoon of feitelijke vereniging, alsook van alle de door hen aangewende middelen, indien zij beantwoordt aan de criteria van een *foreign terrorist fighter*, *homegrown terrorist fighter*, potentieel gewelddadige extremist, terrorismeveroordeelde of haatpropagandist in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. op basis van gegevens en informatie die daarin worden ingevoerd, op de wijze bepaald door de Koning;

6° het in kennis stellen van de dienst die de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. voedt wanneer de operationeel verantwoordelijke oordeelt dat het doorgezonden gegeven niet of niet langer toereikend, ter zake dienend en niet-overmatig is in het licht van de opdrachten bedoeld in artikel 3 en ten opzichte van de doeleinden beoogd in artikel 5, tweede lid, en hij besluit dat dit gegeven daarom verwijderd moet worden uit de gemeenschappelijke gegevensbank.

Art. 13

§ 1. De operationeel verantwoordelijke beheert en behandelt de inbreuken op de beveiliging van de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. die persoonlijk worden vastgesteld of die overeenkomstig de paragrafen 2 en 3 worden gerapporteerd. Voor de toepassing van dit

toute violation de la sécurité entraînant, de manière accidentelle ou illicite, la destruction, la perte, l'altération, la divulgation non autorisée de données à caractère personnel transmises, conservées ou traitées d'une autre manière, ou l'accès non autorisé à de telles données.

Les brèches de sécurité de nature technique et fonctionnelle sont gérées par le gestionnaire en collaboration avec le responsable opérationnel.

§ 2. Le responsable opérationnel informe dans les plus brefs délais le gestionnaire et le délégué à la protection des données, de toute brèche de sécurité.

Le responsable opérationnel est le point de contact pour le responsable du traitement visé à l'article 5, alinéa 1^{er}, et l'informe des éventuelles brèches de sécurité.

En cas de brèche de sécurité susceptible d'engendrer un risque élevé pour les droits et libertés des personnes physiques, le responsable opérationnel la notifie aux autorités de contrôle dans les meilleurs délais.

§ 3. La notification visée au paragraphe 2, alinéa 3, décrit ou communique, à tout le moins:

1° la nature de la brèche de sécurité y compris, si possible, le nombre estimé de personnes et d'enregistrements de données à caractère personnel concernés;

2° le nom et les coordonnées du délégué à la protection des données ou d'un autre point de contact auprès duquel des informations supplémentaires peuvent être obtenues;

3° les conséquences probables de la brèche de sécurité;

4° les mesures que le responsable opérationnel a prises ou propose de prendre pour remédier à la brèche de sécurité, y compris, le cas échéant, les mesures pour en atténuer les éventuelles conséquences négatives.

artikel, wordt verstaan onder "inbreuk op de beveiliging", elke inbreuk op de beveiliging die per ongeluk of op onrechtmatige wijze leidt tot de vernietiging, het verlies, de wijziging of de ongeoorloofde bekendmaking van of de ongeoorloofde toegang tot doorgezonden, opgeslagen of anderszins verwerkte gegevens.

Inbreuken op de beveiliging van technische en functionele aard worden beheerd door de beheerder in samenwerking met de operationeel verantwoordelijke.

§ 2. De operationeel verantwoordelijke stelt de beheerder en de functionaris voor gegevensbescherming zo snel mogelijk in kennis van elke inbreuk op de beveiliging.

De operationeel verantwoordelijke is het contactpunt voor de verwerkingsverantwoordelijke bedoeld in artikel 5, eerste lid, en stelt hem in kennis van eventuele inbreuken op de beveiliging.

In geval van een inbreuk op de beveiliging die aanleiding kan vormen tot een hoog risico voor de rechten en vrijheden van natuurlijke personen, meldt de operationeel verantwoordelijke deze inbreuk zo snel mogelijk aan de toezichthoudende overheden.

§ 3. In de in paragraaf 2, derde lid, bedoelde melding wordt, op zijn minst, het volgende omschreven of meegedeeld:

1° de aard van de inbreuk op de beveiliging, en indien mogelijk, bij benadering, het aantal betrokkenen en de opgeslagen persoonsgegevens in kwestie;

2° de naam en de contactgegevens van de functionaris voor gegevensbescherming of een ander contactpunt waar bijkomende informatie kan worden verkregen;

3° de waarschijnlijke gevolgen van de inbreuk op de beveiliging;

4° de maatregelen die de operationeel verantwoordelijke heeft genomen of voorgesteld om de inbreuk op de beveiliging aan te pakken, waaronder desgevallend maatregelen ter beperking van de eventuele nadelige gevolgen daarvan.

Section 5

*Droits d'accès
dans la banque de données commune T.E.R.*

Art. 14

Sur la base du respect des principes d'adéquation, de pertinence et du caractère non excessif, dans le cadre de l'exercice de leurs missions visées à l'article 3, et conformément aux finalités de l'article 5, alinéa 2, chacun dans le cadre de ses compétences respectives, les services de base disposent d'un droit de création, d'un droit de lecture et d'un droit d'écriture dans la banque de données commune T.E.R.

Art. 15

Dans le cadre de l'exercice de leurs missions, les autorités de contrôle disposent d'un droit de lecture dans la banque de données commune T.E.R.

Dans le cadre de l'exercice de leurs missions, le Comité permanent de contrôle des services de police et son service enquêtes disposent d'un droit de lecture dans la banque de données commune T.E.R.

Dans le cadre de l'exercice de ses missions, l'Inspection générale de la police fédérale et de la police locale dispose d'un droit de lecture dans la banque de données commune T.E.R.

Art. 16

Sur la base du respect des principes d'adéquation, de pertinence et du caractère non excessif, dans le cadre de l'exercice de leurs missions visées à l'article 3, et conformément aux finalités de l'article 5, alinéa 2, chacun dans le cadre de ses compétences respectives, les services partenaires peuvent disposer:

1° d'un droit de lecture et d'un droit d'écriture dans la banque de données commune T.E.R.; ou

2° d'un droit d'interrogation dans la banque de données commune T.E.R.

Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et après avis des autorités de contrôle, pour chaque service partenaire, le type de droit et ses modalités d'exercice.

Afdeling 5

*Toegangsrechten
in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R.*

Art. 14

Op basis van de inachtneming van de principes van toereikendheid, relevantie en de niet-bovenmatige aard in het kader van de uitoefening van hun opdrachten bedoeld in artikel 3 en overeenkomstig de doeleinden van artikel 5, tweede lid, beschikken de basisdiensten, elk in het kader van hun respectieve bevoegdheden, over een creatierecht, een leesrecht en een schrijfrecht in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R.

Art. 15

In het kader van de uitoefening van hun opdrachten beschikken de toezichthoudende overheden over een leesrecht in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R.

In het kader van de uitoefening van hun opdrachten, beschikken het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten en zijn dienst Enquêtes over een leesrecht in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R.

In het kader van de uitoefening van haar opdrachten, beschikt de Algemene Inspectie van de federale politie en van de lokale politie over een leesrecht in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R.

Art. 16

Op basis van de inachtneming van de principes van toereikendheid, relevantie en de niet-bovenmatige aard in het kader van de uitoefening van hun opdrachten bedoeld in artikel 3 en overeenkomstig de doeleinden van artikel 5, tweede lid, kunnen de partnerdiensten, elk in het kader van hun respectieve bevoegdheden, beschikken over:

1° een leesrecht en een schrijfrecht in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R.; of

2° een vraagrecht in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R.

De Koning bepaalt, bij een in Ministerraad overlegd besluit en na advies van de toezichthoudende overheden, voor iedere partnerdienst de aard van het recht en de nadere regels van de uitoefening ervan.

Pour le service partenaire visé à l'article 2, 3°, e), le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et après avis des autorités de contrôle et avis conforme du Collège des procureurs généraux, le type de droit et ses modalités d'exercice.

Section 6

*Création d'une entité et alimentation
de la banque de données commune T.E.R.*

Art. 17

Seul un service de base dispose d'un droit de création dans la banque de données commune T.E.R.

Art. 18

Les services de base et les services partenaires qui bénéficient d'un droit de lecture et d'un droit d'écriture sont tenus respectivement de consulter la banque de données commune T.E.R. et d'y introduire d'office leurs propres données à caractère personnel et les informations pertinentes. Ces données à caractère personnel et informations sont enregistrées dans la banque de données commune T.E.R., sous leur responsabilité et suivant leurs procédures internes de validation.

Les données à caractère personnel et informations enregistrées dans la banque de données commune T.E.R. en application de l'alinéa 1^{er} proviennent des données à caractère personnel et informations qui sont à disposition des services de base et des services partenaires dans le cadre de leurs missions respectives et des finalités qui y sont liées.

L'article 458 du Code pénal ne peut être invoqué lorsque les services de base ou les services partenaires exercent leur droit d'écriture dans la banque de données commune T.E.R. conformément à la présente section.

Les services de police saisissent les données à caractère personnel et les informations visées à l'alinéa 1^{er}, conformément aux spécifications supplémentaires énoncées dans une directive du Collège des procureurs généraux visant à sauvegarder le secret de l'instruction tel que visé aux articles 28quinquies et 57 du Code d'instruction criminelle et l'exercice de l'action publique.

Voor de partnerdienst bedoeld in artikel 2, 3°, e), bepaalt de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit en na advies van de toezichhoudende overheden en na eensluidend advies van het College van procureurs-generaal, de aard van het recht en de nadere regels van de uitoefening ervan.

Afdeling 6

*Creatie van een entiteit en voeding
van de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R.*

Art. 17

Alleen een basisdienst beschikt over een creatierecht in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R.

Art. 18

De basisdiensten en de partnerdiensten die een leesrecht en een schrijfrecht hebben, zijn verplicht respectievelijk de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. te raadplegen en ambtshalve hun eigen persoonsgegevens en relevante informatie daarin in te voeren. Die persoonsgegevens en informatie worden onder hun verantwoordelijkheid en overeenkomstig hun interne validatieprocedures opgenomen in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R.

De persoonsgegevens en informatie die met toepassing van het eerste lid in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. worden opgenomen, worden afgeleid uit de persoonsgegevens en informatie waarover de basisdiensten en de partnerdiensten beschikken in het kader van hun respectieve opdrachten en de daarmee verband houdende doeleinden.

Artikel 458 van het Strafwetboek kan niet ingeroepen worden wanneer een basisdienst of een partnerdienst in het kader van deze afdeling haar schrijfrecht uitoefent in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R.

De politiediensten voeren de persoonsgegevens en informatie bedoeld in het eerste lid in overeenkomstig de aanvullende specificaties vastgesteld in een richtlijn van het College van procureurs-generaal strekkende tot de vrijwaring van het geheim van het onderzoek bedoeld in de artikelen 28quinquies en 57 van het Wetboek van strafvordering en van de uitoefening van de strafvordering.

Art. 19

Par dérogation aux articles 17 et 18, alinéa 1^{er}, le droit de création et le droit d'écriture dans la banque de données commune T.E.R. sont différés lorsque et aussi longtemps que le magistrat compétent, avec l'accord du procureur fédéral, estime que cette création et cette alimentation peuvent compromettre l'exercice de l'action publique, la sécurité d'une personne ou la relation avec un service répressif d'un État étranger. Le cas échéant, le procureur fédéral peut déterminer les modalités de cette dérogation. Le procureur fédéral vérifie, à échéances régulières, la nécessité du maintien de l'ajournement de la création et de l'alimentation de la banque de données commune T.E.R.

Par dérogation aux articles 17 et 18, alinéa 1^{er}, le droit de création et le droit d'écriture dans la banque de données commune T.E.R. sont différés, lorsque et aussi longtemps que le dirigeant d'un service du renseignement et de sécurité estime que cette création et cette alimentation peuvent compromettre la sécurité d'une personne, l'exercice d'une enquête de renseignement ou la relation avec un service de renseignement et de sécurité d'un État étranger.

Section 7

Communication

des données à caractère personnel et des informations

Art. 20

La fiche de renseignements est uniquement accessible aux services qui ont un droit de lecture et un droit d'écriture dans la banque de données commune T.E.R. et ne peut pas être communiquée à d'autres services ou institutions à l'exception des autorités de contrôle dans le cadre de leurs missions.

Art. 21

La création d'une nouvelle entité dans la banque de données commune T.E.R. est immédiatement communiquée au président de la Task force locale visée à l'article 31 et au chef de corps de chaque zone de police concernée. Dans le respect des conditions visées à l'article 44/1, § 4, de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police et en application de cet article, le chef de corps informe les autorités de police administrative compétentes.

Art. 19

In afwijking van de artikelen 17 en 18, eerste lid, worden het creatierecht en het schrijfrecht in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. uitgesteld wanneer en zolang de bevoegde magistraat, met toestemming van de federale procureur, meent dat deze creatie en deze voeding de uitoefening van de strafvordering, de veiligheid van een persoon of de relatie met een rechtshandhavingsinstantie van een buitenlandse Staat in het gedrang kunnen brengen. In voorkomend geval kan de federale procureur de nadere regels voor deze afwijking bepalen. De federale procureur gaat op regelmatige tijdstippen de noodzaak tot behoud van het uitstel van de creatie en de voeding van de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. na.

In afwijking van de artikelen 17 en 18, eerste lid, worden het creatierecht en het schrijfrecht in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. uitgesteld wanneer en zolang de leidinggevende van een inlichtingen- en veiligheidsdienst meent dat deze creatie en deze voeding de veiligheid van een persoon, de uitoefening van een inlichtingenonderzoek of de relatie met een inlichtingen- en veiligheidsdienst van een buitenlandse Staat in het gedrang kunnen brengen.

Afdeling 7

Mededeling

van de persoonsgegevens en de informatie

Art. 20

De inlichtingenfiche is enkel toegankelijk voor de diensten die een leesrecht en een schrijfrecht in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. hebben, en mag niet worden meegedeeld aan andere diensten of instellingen, met uitzondering van de toezichthoudende overheden in het kader van hun opdrachten.

Art. 21

De creatie van een nieuwe entiteit in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. wordt onverwijld meegedeeld aan de voorzitter van de Lokale task force bedoeld in artikel 31 en aan de korpschef van elke betrokken politiezone. Met naleving van de voorwaarden bedoeld in en met toepassing van artikel 44/1, § 4, van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt informeert de korpschef de bevoegde bestuurlijke politieoverheden.

Art. 22

Sur la base du respect des principes d'adéquation, de pertinence et du caractère non excessif, dans le cadre de l'exercice de leurs missions respectives, et des finalités visées à l'article 5, alinéa 2, les services partenaires qui en application de l'article 16 disposent d'un droit d'interrogation dans la banque de données commune T.E.R. reçoivent l'évaluation de la menace en cas de confirmation de l'existence d'une entité validée dans la banque de données commune T.E.R.

Après réception de l'évaluation de la menace, le service partenaire qui a procédé à l'interrogation prend directement contact, par quelque moyen que ce soit, avec un des services de base en vue de contextualiser l'information disponible dans l'évaluation de la menace.

Art. 23

Aux fins de renforcer la prévention et la lutte contre le terrorisme et l'extrémisme pouvant mener au terrorisme, dans les limites visées à l'alinéa 2 et à l'article 24, une carte d'information peut être communiquée à une autorité ou une institution tierce dans le respect des principes d'adéquation, de pertinence et du caractère non excessif, et après évaluation par le gestionnaire, le responsable opérationnel et les services de base, sauf décision contraire du ministère public compétent lorsque la communication des données à caractères personnel et des informations judiciaires peut compromettre l'exercice de l'action publique ou la sécurité de personnes.

L'évaluation visée à l'alinéa 1^{er} porte au minimum sur:

1° la contribution de l'autorité ou de l'institution tierce à la prévention et à la lutte contre le terrorisme et l'extrémisme pouvant mener au terrorisme;

2° le traitement ultérieur qui sera réalisé par l'autorité ou l'institution tierce eu égard à l'exercice de ses compétences et les risques éventuels pour les libertés et droits fondamentaux de la personne concernée;

3° la situation de vulnérabilité de la personne concernée, en ce compris la minorité de la personne;

4° le caractère adéquat, pertinent et non excessif des catégories de données communiquées tenant compte du traitement ultérieur.

Art. 22

Op basis van de inachtneming van de principes van toereikendheid, relevantie en de niet-bovenmatige aard in het kader van de uitoefening van hun respectieve opdrachten en in het kader van de doeleinden van artikel 5, tweede lid, ontvangen de partnerdiensten die met toepassing van artikel 16 over een vraagrecht in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. beschikken, de dreigingsevaluatie in geval van bevestiging van het bestaan van een gevalideerde entiteit in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R.

Na ontvangst van de dreigingsevaluatie neemt de partnerdienst die tot de bevraging is overgegaan, met eender welk middel, direct contact op met een van de basisdiensten teneinde de in de dreigingsevaluatie beschikbare informatie te kunnen contextualiseren.

Art. 23

Met als doel de preventie en de bestrijding van het terrorisme en het extremisme dat tot terrorisme kan leiden, te versterken, binnen de grenzen bedoeld in het tweede lid en in artikel 24, kan, na evaluatie door de beheerder, de operationeel verantwoordelijke en de basisdiensten, een informatiekaart worden meegedeeld aan een derde overheid of instelling, met inachtneming van de principes van toereikendheid, relevantie en de niet-bovenmatige aard, behoudens andersluidende beslissing van het bevoegde openbaar ministerie, wanneer de mededeling van persoonsgegevens en gerechtelijke informatie de uitoefening van de strafvordering of de veiligheid van personen in het gedrang kan brengen.

De in het eerste lid bedoelde evaluatie heeft ten minste betrekking op:

1° de bijdrage van de derde overheid of instelling tot de preventie en de bestrijding van het terrorisme en het extremisme dat tot terrorisme kan leiden;

2° de verdere verwerking die zal worden gedaan door de derde overheid of instelling rekening houdend met haar bevoegdheden en de eventuele risico's voor de fundamentele vrijheden en rechten van de betrokken persoon;

3° de kwetsbare toestand van de betrokken persoon, met inbegrip van de minderjarigheid van de persoon;

4° het toereikende, ter zake dienende en niet overmatige karakter van de categorieën van meegedeelde gegevens rekening houdend met de verdere verwerking.

Le responsable opérationnel tient à la disposition des autorités de contrôle une liste actuelle des communications visées à l'alinéa 1^{er} et l'évaluation visée à l'alinéa 2.

Art. 24

§ 1^{er}. La communication visée à l'article 23 s'effectue par la transmission, par quelque moyen sécurisé que ce soit, de la carte d'information relative aux entités validées.

Seuls les services de base sont autorisés à transmettre la carte d'information, sans préjudice des règles et procédures applicables pour leurs propres données à caractère personnel et informations.

§ 2. Les informations émanant de la carte d'information sont utilisées par le destinataire dans le cadre de ses propres compétences légales, sans que la carte d'information ne soit ni versée au dossier de l'entité validée ni communiquée à celle-ci.

Art. 25

Seuls les services qui ont un droit de lecture et un droit d'écriture dans la banque de données commune T.E.R. sont autorisés à en extraire des listes de données à caractère personnel et d'informations de la carte d'information relative aux entités validées et ce, exclusivement pour un traitement interne. Cette extraction est effectuée par un membre du personnel titulaire d'une habilitation de sécurité "secret".

La communication par un service de base, sous forme de listes, de données à caractère personnel ou d'informations extraites des cartes d'information à d'autres services ou institutions n'est pas autorisée, sauf dans les cas visés à l'article 23. Les listes ne peuvent être communiquées qu'aux autorités publiques et services publics. La finalité de la liste s'inscrit dans les missions légales du destinataire et est précisée et communiquée au destinataire de celle-ci. L'utilisation de la liste n'est autorisée que dans le cadre de la finalité précisée. Les listes ne peuvent pas être conservées pour une durée excédant celle nécessaire à la réalisation de la finalité pour laquelle elles sont obtenues.

De operationeel verantwoordelijke houdt een geactualiseerde lijst van de in het eerste lid bedoelde mededelingen en de in het tweede lid bedoelde evaluatie ter beschikking van de toezichthoudende overheden.

Art. 24

§ 1. De mededeling bedoeld in artikel 23 gebeurt door het doorzenden, met eender welk beveiligd middel van de informatiekaart met betrekking tot de gevalideerde entiteiten.

Onverminderd de regels en de procedures die voor hun eigen persoonsgegevens en informatie van toepassing zijn, zijn enkel de basisdiensten gemachtigd om de informatiekaart door te zenden.

§ 2. De informatie die afkomstig is van de informatiekaart, wordt door de bestemming gebruikt in het kader van zijn eigen wettelijke bevoegdheden zonder dat de informatiekaart aan het dossier van de gevalideerde entiteit wordt toegevoegd of aan de gevalideerde entiteit wordt meegedeeld.

Art. 25

Enkel de diensten met een leesrecht en een schrijfrecht in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. zijn gemachtigd om lijsten met persoonsgegevens en informatie van de informatiekaart met betrekking tot gevalideerde entiteiten uit de gegevensbank te halen, en zulks enkel voor interne verwerking. Deze extractie gebeurt door een personeelslid dat houder is van een veiligheidsmachtiging van het niveau "geheim".

De mededeling aan andere diensten of instellingen door de basisdienst van persoonsgegevens of informatie gehaald uit de informatiekaarten, onder de vorm van lijsten, wordt niet toegestaan, met uitzondering van de gevallen bedoeld in artikel 23. De lijsten kunnen enkel meegedeeld worden aan overheidsinstanties en openbare organen. De doelstelling van de lijst kadert binnen de wettelijke opdrachten van de ontvanger en wordt bepaald en meegedeeld aan de ontvanger van de lijst. Het gebruik van de lijst wordt enkel toegestaan in het kader van deze welbepaalde doelstelling. De lijsten mogen niet langer bewaard worden dan noodzakelijk is voor de verwezenlijking van de doelstelling waarvoor zij worden verkregen.

Art. 26

§ 1^{er}. Le bourgmestre est destinataire de la carte d'information relative aux entités validées suivantes:

1° les *foreign terrorist fighters*, *homegrown terrorist fighters*, extrémistes potentiellement violents et les personnes condamnées pour terrorisme, qui ont établi leur résidence ou domicile dans sa commune, la fréquentent régulièrement ou y organisent régulièrement des activités;

2° les propagandistes de haine dont les effets sont perceptibles dans sa commune ou qui ont établi leur résidence ou leur domicile dans sa commune, la fréquentent régulièrement, y organisent ou y planifient d'organiser une ou plusieurs activités.

§ 2. Sans mettre en péril les impératifs opérationnels, le bourgmestre utilise, après un contact avec le chef de corps de la zone de police qui lui a transmis la carte d'information, les données à caractère personnel et informations émanant de celle-ci dans le cadre de ses compétences légales et sous sa propre responsabilité.

Art. 27

L'évaluation de la menace peut être utilisée par les services de base et les services partenaires dans le cadre de leurs propres compétences légales et conformément aux finalités de l'article 5, alinéa 2. L'évaluation de la menace peut être versée au dossier de l'entité moyennant la validation de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace.

L'Organe de coordination pour l'analyse de la menace actualise l'évaluation de la menace au minimum deux fois par an.

Art. 28

Les services de base sont les seuls à pouvoir communiquer les données à caractère personnel et informations de la banque de données commune T.E.R., y compris sous forme de listes, dans le cadre de communications internationales visées aux alinéas 2 et 3.

Pour les missions visées à l'article 3, sans préjudice des règles internationales liant la Belgique, les données à caractère personnel et les informations de la banque de données commune T.E.R. peuvent être communiquées aux services de police étrangers et autorités judiciaires étrangères, aux organisations internationales de coopération judiciaire et policière et aux services de répression

Art. 26

§ 1. De burgemeester is de bestemming van de informatiekaart betreffende de volgende gevalideerde entiteiten:

1° de *foreign terrorist fighters*, *homegrown terrorist fighters*, potentieel gewelddadige extremist en terrorismeveroordeelde die hun verblijfplaats of woonplaats in zijn gemeente hebben, zijn gemeente regelmatig bezoeken of er regelmatig activiteiten organiseren;

2° de haatpropagandisten van wie de effecten zichtbaar zijn in zijn gemeente of die hun verblijfplaats of woonplaats hebben in zijn gemeente, die zijn gemeente regelmatig bezoeken, of die er regelmatig een of meerdere activiteiten organiseren of plannen te organiseren.

§ 2. Zonder de operationele noodzaken in gevaar te brengen, en na contact met de korpschef van de politiezone die hem de informatiekaart toezond, gebruikt de burgemeester de persoonsgegevens en de informatie van de informatiekaart in het kader van zijn wettelijke bevoegdheden en onder zijn eigen verantwoordelijkheid.

Art. 27

De dreigingsevaluatie kan door de basisdiensten en de partnerdiensten worden gebruikt in het kader van hun eigen wettelijke bevoegdheden en overeenkomstig de doeleinden van artikel 5, tweede lid. De dreigingsevaluatie mag aan het dossier van de entiteit worden toegevoegd, onder voorbehoud van validatie door het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse.

Het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse werkt de dreigingsevaluatie ten minste tweemaal per jaar bij.

Art. 28

De basisdiensten zijn de enige diensten die de persoonsgegevens en de informatie van de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. mogen meedelen, eveneens onder de vorm van lijsten, in het kader van de internationale communicatie bedoeld in het tweede en derde lid.

Voor de opdrachten bedoeld in artikel 3, en onverminderd de internationale rechtsregels die België binden, kunnen de persoonsgegevens en de informatie van de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. overeenkomstig artikel 44/11/13 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt meegedeeld worden aan buitenlandse politiediensten en buitenlandse gerechtelijke autoriteiten,

internationaux conformément à l'article 44/11/13 de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police.

Pour les missions visées à l'article 3, sans préjudice des règles internationales liant la Belgique, les données à caractère personnel et les informations de la banque de données commune T.E.R. peuvent être communiquées aux services de renseignement étrangers conformément à l'article 20, § 1^{er}, de la loi du 30 novembre 1998 organisant les services de renseignement et de sécurité.

Section 8

Protection des données

Art. 29

Dans le respect de l'exercice de leurs missions respectives, le contrôle du traitement des informations et des données à caractère personnel contenues dans la banque de données commune T.E.R., est assuré conjointement par les autorités de contrôle.

Elles peuvent à tout moment émettre les recommandations qu'elles estiment nécessaires pour les traitements réalisés dans la banque de données commune T.E.R.

Art. 30

§ 1^{er}. La responsabilité de la qualité des données à caractère personnel et des informations enregistrées dans la banque de données commune T.E.R. incombe:

1° au responsable du traitement propre à chaque service qui alimente la banque de données commune T.E.R. en ce qui concerne les données à caractère personnel et informations que ce service a transmises;

2° aux responsables du traitement visés à l'article 5, alinéa 1^{er}, en ce qui concerne les données à caractère personnel et informations validées sur les fiches de renseignements.

§ 2. Le responsable du traitement propre à chaque service qui alimente la banque de données commune T.E.R. veille à la légalité de la transmission de ses données à caractère personnel et informations vers la banque de données commune T.E.R.

aan de internationale organisaties voor gerechtelijke en politionele samenwerking en aan de internationale rechtshandhavingdiensten.

Voor de opdrachten bedoeld in artikel 3, en onverminderd de internationale rechtsregels die België binden, kunnen de persoonsgegevens en de informatie van de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. overeenkomstig artikel 20, § 1, van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten worden meegedeeld aan buitenlandse inlichtingendiensten.

Afdeling 8

Gegevensbescherming

Art. 29

Met eerbied voor de uitoefening van hun respectievelijke bevoegdheden, wordt de controle op de verwerking van de in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R., vervatte informatie en persoonsgegevens gezamenlijk verzekerd door de toezichthoudende overheden.

Zij kunnen op elk moment de aanbevelingen uitvoeren die zij noodzakelijk achten voor de in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. uitgevoerde verwerkingen.

Art. 30

§ 1. De verantwoordelijkheid voor de kwaliteit van de persoonsgegevens en de informatie die geregistreerd zijn in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R., komt toe aan:

1° de verwerkingsverantwoordelijke eigen aan elke dienst die de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. voedt voor wat de persoonsgegevens en informatie betreft die deze dienst heeft doorgezonden;

2° de verwerkingsverantwoordelijke bedoeld in artikel 5, eerste lid, voor wat de persoonsgegevens en informatie betreft die gevalideerd zijn op de inlichtingenfiches.

§ 2. De verwerkingsverantwoordelijke eigen aan elke dienst die de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. voedt, waakt over de wettelijkheid van de doorzending van zijn persoonsgegevens en informatie naar de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R.

§ 3. Le responsable du traitement visé à l'article 5, alinéa 1^{er}, veille notamment:

1° à la légalité de la transmission des données à caractère personnel et informations de la banque de données commune T.E.R.;

2° au bon fonctionnement technique et opérationnel de cette banque de données;

3° à l'intégrité, la disponibilité et la confidentialité des données à caractère personnel et informations de la banque de données commune T.E.R. et à la sécurité des systèmes d'accès.

Il détermine par directive les mesures nécessaires en vue de satisfaire à ces obligations.

§ 4. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et après avis des autorités de contrôle, déterminer d'autres règles de responsabilité en matière de protection des données à caractère personnel des services de base et des services partenaires traitant ces données.

CHAPITRE 3

Enrichissement des données relatives aux entités et suivi d'une entité validée dans la banque de données commune T.E.R.

Art. 31

En vue d'assurer l'enrichissement des données à caractère personnel et informations relatives aux entités validées et aux entités en pré-enquêtes enregistrées dans la banque de données commune T.E.R. ainsi que le suivi et la prise de mesures à l'égard des entités validées dans la banque de données commune T.E.R., des données à caractère personnel et des informations enregistrées dans la banque de données commune T.E.R. ainsi que d'autres données à caractère personnel et informations pertinentes, y compris les informations classifiées au sens de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification, aux habilitations de sécurité, attestations de sécurité, avis de sécurité et au service public réglementé, sont échangées au sein d'une ou plusieurs plateformes de concertation créées auprès de chaque arrondissement judiciaire, appelée Task force locale, dénommée ci-après "TFL", sauf si cet échange peut compromettre une enquête, l'exercice de l'action publique ou la sécurité de personnes.

La TFL est une structure de concertation au sens de l'article 458ter du Code pénal.

§ 3. De verwerkingsverantwoordelijke bedoeld in artikel 5, eerste lid, waakt ondermeer over:

1° de wettelijkheid van de doorzending van de persoonsgegevens en informatie van de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R.;

2° de goede technische en operationele werking van deze gegevensbank;

3° de integriteit, de beschikbaarheid en de vertrouwelijkheid van de persoonsgegevens en informatie van de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. en de veiligheid van de toegangssystemen.

Hij bepaalt bij richtlijn de noodzakelijke maatregelen met het oog op het verzekeren van deze verplichtingen.

§ 4. De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit en na advies van de toezichhoudende overheden, andere regels bepalen inzake de verantwoordelijkheid op het gebied van de bescherming van persoonsgegevens van de basisdiensten en de partnerdiensten die deze gegevens verwerken.

HOOFDSTUK 3

Verrijking van gegevens over entiteiten en opvolging van een in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. gevalideerde entiteit

Art. 31

Met het oog op de verrijking van persoonsgegevens en informatie over de gevalideerde entiteiten en de entiteiten in vooronderzoek die zijn opgenomen in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. alsook de opvolging en het nemen van maatregelen ten aanzien van de in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. gevalideerde entiteiten, worden er in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. opgenomen persoonsgegevens en informatie, alsook andere relevante persoonsgegevens en informatie, waaronder geclassificeerde informatie in de zin van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie, de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten, veiligheidsadviezen en de publiek gereguleerde dienst, uitgewisseld binnen een of meer overlegplatformen die bij elk gerechtelijk arrondissement zijn opgericht, onder de naam "Lokale task force" (hierna "LTF"), tenzij die uitwisseling een onderzoek, de uitoefening van de strafvordering of de veiligheid van personen in het gedrang kan brengen.

De LTF is een overlegstructuur in de zin van artikel 458ter van het Strafwetboek.

Art. 32

§ 1^{er}. La TFL est présidée par le directeur coordinateur administratif de la police fédérale ou son représentant.

Outre le président, la TFL se compose de représentants:

- 1° des services de renseignements et de sécurité;
- 2° de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace;
- 3° de la police fédérale et de la police locale;
- 4° de la Direction générale de l'Office des Étrangers du Service public fédéral Intérieur;
- 5° du ministère public.

Le président et les participants à la TFL visés à l'alinéa 2, 1° à 4°, sont titulaires d'une habilitation de sécurité au moins du niveau "secret" en vertu des articles 4, alinéa 3, et 8 de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification, aux habilitations de sécurité, attestations de sécurité, avis de sécurité et au service public réglementé.

Le président, en concertation avec les participants à la TFL visés à l'alinéa 2, 1° à 5°, peut inviter d'autres services, organes ou instances en raison de la contribution qu'ils peuvent apporter par leur fonction ou leurs compétences à un suivi ciblé et individualisé de l'entité.

Les services partenaires visés à l'article 2, 3°, I), seront représentés par un membre de l'administration centrale titulaire d'une habilitation de sécurité.

La coordination administrative, le secrétariat et le suivi de la TFL sont assurés par le directeur coordinateur ou les personnes qu'il désigne.

§ 2. Sans préjudice des compétences des services de base et des services partenaires, la TLF assure au moins les missions suivantes:

- 1° l'échange des données à caractère personnel et des informations visée à l'article 31 dans le cadre des missions visées à l'article 3;
- 2° le suivi des entités de la banque de données commune T.E.R. présentes sur son territoire;

Art. 32

§ 1. De LTF wordt voorgezeten door de bestuurlijke directeur-coördinator van de federale politie of zijn vertegenwoordiger.

Naast de voorzitter, is de LTF samengesteld uit vertegenwoordigers van:

- 1° de inlichtingen- en veiligheidsdiensten;
- 2° het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse;
- 3° de federale politie en de lokale politie;
- 4° de Algemene Directie Dienst Vreemdelingenzaken van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken;
- 5° het openbaar ministerie.

De voorzitter en de in het tweede lid, 1° tot 4°, bedoelde deelnemers van de LTF zijn houder van een veiligheidsmachtiging ten minste van het niveau "geheim" krachtens de artikelen 4, derde lid, en 8 van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie, de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten, veiligheidsadviezen en de publiek gereguleerde dienst.

In overleg met de in het tweede lid, 1° tot 5°, bedoelde deelnemers van de LTF kan de voorzitter andere diensten, organen of instanties uitnodigen wegens de bijdrage die ze door hun functie of bevoegdheden kunnen leveren aan een gerichte en geïndividualiseerde opvolging van de entiteit.

De in artikel 2, 3°, I), bedoelde partnerdiensten worden vertegenwoordigd door een lid van de centrale administratie met een veiligheidsmachtiging.

De administratieve coördinatie, het secretariaat en de opvolging van de LTF worden gewaarborgd door de directeur-coördinator of de personen die hij aanwijst.

§ 2. Onverminderd de bevoegdheden van de basisdiensten en de partnerdiensten verzekert de LTF minstens de volgende opdrachten:

- 1° de uitwisseling van persoonsgegevens en informatie bedoeld in artikel 31 in het kader van de opdrachten bedoeld in artikel 3;
- 2° de opvolging van de entiteiten van de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. die op het grondgebied van de LTF aanwezig zijn;

3° la détermination de mesures appropriées pour chacune des entités validées.

Art. 33

§ 1^{er}. Dès la validation d'une entité dans la banque de données commune T.E.R., sur la base des données à caractère personnel et des informations visées à l'article 31, la TFL, afin d'assurer le suivi de l'entité validée, se concerte systématiquement sur l'opportunité de prendre ou non une ou plusieurs mesures visées au paragraphe 2 à l'égard de l'entité validée, sans préjudice des prérogatives des autorités compétentes pour prendre ces mesures.

Dans le cadre du suivi d'une entité validée, lorsque des nouvelles données à caractère personnel et informations visée à l'article 31 peuvent entraîner un changement de mesures à son égard, la TFL procède à la concertation visée à l'alinéa premier.

En vue de l'élaboration de l'approche proactive, le résultat de la concertation visée aux alinéas 1 et 2 est transmis aux autorités compétentes pour prendre les éventuelles mesures à l'égard d'une entité validée dans la banque de données commune T.E.R. Le résultat de la concertation visée aux alinéas 1 et 2 relative à une entité validée est également enregistré dans la banque de données commune T.E.R. sauf si la mesure peut compromettre une enquête, l'exercice de l'action publique ou la sécurité de personnes ou qu'elle est classifiée au sens de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification, aux habilitations de sécurité, attestations de sécurité, avis de sécurité et au service public réglementé.

Sans préjudice de leurs prérogatives, les autorités compétentes pour prendre les mesures à l'égard d'une entité validée dans la banque de données commune prennent en considération le résultat de la concertation visée aux alinéas 1 et 2 lors de leur prise de décision.

§ 2. La TFL se concerte notamment sur les mesures suivantes, sauf si elles peuvent compromettre une enquête, l'exercice de l'action publique ou la sécurité de personnes:

1° la mesure de signalement et de désignement en application des dispositions en vigueur;

2° la suspension, le retrait et la restitution de cartes d'identification ou la suspension et le retrait d'autorisations qui relèvent du champ d'application de la loi

3° de la bepaling van passende maatregelen voor elk van de gevalideerde entiteiten.

Art. 33

§ 1. Vanaf de validering van een entiteit in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R., op grond van de persoonsgegevens en informatie bedoeld in artikel 31, pleegt de LTF, met het oog op de opvolging van de gevalideerde entiteit, stelselmatig overleg over de opportuniteit om al dan niet een of meer maatregelen bedoeld in paragraaf 2 ten aanzien van de gevalideerde entiteit te nemen, onverminderd de prerogatieven van de bevoegde overheden om deze maatregelen te nemen.

In het kader van de opvolging van een gevalideerde entiteit, wanneer nieuwe persoonsgegevens en informatie bedoeld in artikel 31 tot een wijziging van maatregelen ten aanzien van de entiteit kunnen leiden, gaat de LTF over tot het overleg bedoeld in het eerste lid.

Met het oog op de uitwerking van de proactieve aanpak wordt het resultaat van het in het eerste en tweede lid bedoelde overleg bezorgd aan de overheden die bevoegd zijn om eventuele maatregelen te nemen ten aanzien van een in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. gevalideerde entiteit. Het resultaat van het in het eerste en tweede lid bedoelde overleg met betrekking tot een gevalideerde entiteit wordt ook opgenomen in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R., tenzij de maatregel een onderzoek, de uitoefening van de strafvordering of de veiligheid van personen in het gedrang kan brengen of tenzij de maatregel geclassificeerd is in de zin van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie, de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten, veiligheidsadviezen en de publiek gereguleerde dienst.

Zonder afbreuk te doen aan hun prerogatieven, nemen de overheden die bevoegd zijn om maatregelen te nemen ten aanzien van een in de gemeenschappelijke gegevensbank gevalideerde entiteit, het resultaat van het in het eerste en tweede lid bedoelde overleg in overweging bij het nemen van hun beslissing.

§ 2. De LTF pleegt inzonderheid overleg over de volgende maatregelen, tenzij deze een onderzoek, de uitoefening van de strafvordering of de veiligheid van personen in het gedrang kunnen brengen:

1° de maatregel van seining en ontseining met toepassing van de inwerking zijnde bepalingen;

2° de schorsing, de intrekking en de teruggave van identificatiekaarten of de schorsing en de intrekking van vergunningen die behoren tot het toepassingsgebied

du 19 juillet 1991 organisant la profession de détective privé et de la loi du 2 octobre 2017 réglementant la sécurité privée et particulière;

3° le retrait, la suspension ou la limitation d'autorisation ou d'agréments qui relèvent du champ d'application de la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes;

4° le retrait d'habilitations, attestations, avis de sécurité qui relèvent du champ d'application de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification, aux habilitations de sécurité, attestations de sécurité, avis de sécurité et au service public réglementé;

5° la mise en place d'une enquête sociale et fiscale ou toute autre mesure spécifique dans les limites des compétences légales du Service d'information et de recherche sociale du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation Sociale;

6° la mise en place d'une enquête financière par la Cellule de Traitement des Informations Financières conformément aux articles 81, § 2, et 83, § 2, de la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces;

7° la prise de mesures spécifiques dans les limites des compétences légales des services de l'Office National de l'Emploi (ONEm), l'Office wallon de la formation professionnelle et de l'emploi (FOREm), l'Office régional bruxellois de l'Emploi (Actiris), Bruxelles formation, le *Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding* (VDAB) et l'*Arbeitsamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens* (ADG);

8° la prise de mesures spécifiques par l'Office des Étrangers en matière d'accès au territoire, de séjour, d'établissement et d'éloignement;

9° le refus, le retrait ou l'invalidation de passeport ou d'un titre de voyage belge et de documents d'identité belge conformément au Code consulaire;

10° l'inscription d'office ou la radiation d'office des registres de la population conformément à la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population, aux cartes d'identité, aux cartes d'étranger et aux documents de séjour;

van de wet van 19 juli 1991 tot regeling van het beroep van privédetective en van de wet van 2 oktober 2017 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid;

3° de intrekking, de schorsing of de beperking van de vergunningen of de erkenningen die behoren tot het toepassingsgebied van de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens;

4° de intrekking van veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen die behoren tot het toepassingsgebied van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie, de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten, veiligheidsadviezen en de publiek gereguleerde dienst;

5° de uitvoering van een sociaal en fiscaal onderzoek of enige andere specifieke maatregel binnen de grenzen van de wettelijke bevoegdheden van de Sociale Inlichtingen- en Opsporingsdienst van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg;

6° de uitvoering van een financieel onderzoek door de Cel voor Financiële Informatieverwerking overeenkomstig de artikelen 81, § 2, en 83, § 2, van de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten;

7° het nemen van specifieke maatregelen binnen de grenzen van de wettelijke bevoegdheden van de diensten van de de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (RVA), l'*Office wallon de la formation professionnelle et de l'emploi* (FOREm), de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (Actiris), *Bruxelles formation*, de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding (VDAB) en de *Arbeitsamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens* (ADG);

8° het nemen van specifieke maatregelen door de Dienst Vreemdelingenzaken op het gebied van toegang tot het grondgebied, verblijf, vestiging en verwijdering;

9° de weigering, de intrekking of de ongeldigverklaring van een Belgisch paspoort of reisdocument en van Belgische identiteitsdocumenten overeenkomstig het Consulaire Wetboek;

10° de ambtshalve inschrijving of schrapping uit de bevolkingsregisters overeenkomstig de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters, de identiteitskaarten, de vreemdelingenkaarten en de verblijfsdocumenten;

11° le gel des avoirs en application de l'arrêté royal du 28 décembre 2006 relatif aux mesures restrictives spécifiques à l'encontre de certaines personnes et entités dans le cadre de la lutte contre le financement du terrorisme;

12° le suivi effectué par les services de police dans le cadre des missions visées aux articles 14 et 15, de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police;

13° le suivi effectué par les services de renseignements dans le cadre des missions visées aux articles 7 et 11 de la loi organique du 30 novembre 1998 des services de renseignement et de sécurité;

14° le suivi des médias sociaux de l'entité concernée;

15° les mesures visées par le règlement (UE) 2021/784 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2021 relatif à la lutte contre la diffusion des contenus à caractère terroriste en ligne et le règlement (UE) 2022/2065 du Parlement européen et du Conseil du 19 octobre 2022 relatif à un marché unique des services numériques et modifiant la directive 2000/31/CE (règlement sur les services numériques).

CHAPITRE 4

Dispositions modificatives

Section 1^{er}

Modifications de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel

Art. 34

Dans l'article 11, § 1^{er}, 2°, de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel, les mots "à l'article 44/11/3^{ter} §§ 2 et 3, et à l'article 44/11/3^{quater} de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police" sont remplacés par les mots "aux articles 16 et 23, de la loi du ... portant création de la banque de données commune "Terrorisme, Extrémisme, processus de Radicalisation" ("T.E.R.") et modifiant la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel, la loi du 30 juillet 2018 portant création de cellules de sécurité intégrale locales en matière de radicalisme, d'extrémisme et de terrorisme et la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police".

11° de bevroezing van de tegoeden met toepassing van het koninklijk besluit van 28 december 2006 inzake specifieke beperkende maatregelen tegen bepaalde personen en entiteiten met het oog op de strijd tegen de financiering van het terrorisme;

12° de opvolging uitgevoerd door de politiediensten in het kader van de opdrachten bedoeld in de artikelen 14 en 15 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt;

13° de opvolging uitgevoerd door de inlichtingen-diensten in het kader van de opdrachten bedoeld in de artikelen 7 en 11 van de organieke wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten;

14° de opvolging van de sociale media van de betrokken entiteit;

15° de maatregelen bedoeld in Verordening (EU) 2021/784 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2021 inzake het tegengaan van de verspreiding van terroristische online-inhoud en de Verordening (EU) 2022/2065 van het Europees Parlement en de Raad van 19 oktober 2022 betreffende een eengemaakte markt voor digitale diensten en tot wijziging van Richtlijn 2000/31/EG (digitaaldienstenverordening).

HOOFDSTUK 4

Wijzigingsbepalingen

Afdeling 1

Wijzigingen van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens

Art. 34

In artikel 11, § 1, 2°, van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, worden de woorden "in artikel 44/11/3^{ter}, §§ 2 en 3, en artikel 44/11/3^{quater} van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt" vervangen door de woorden "in de artikelen 16 en 23, van de wet van ... tot oprichting van de gemeenschappelijke gegevensbank "Terrorisme, Extremisme, Radicaliseringsproces" ("T.E.R.") en tot wijziging van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, de wet van 30 juli 2018 tot oprichting van lokale integrale veiligheidscellen inzake radicalisme, extremisme en terrorisme en de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt".

Art. 35

Le titre 3, sous-titre 4, de la même loi est complété par les mots “et dans la banque de données commune ”Terrorisme, Extrémisme, processus de Radicalisation””.

Art. 36

L'article 138, § 2, de la même loi est complété par les 8°, 9° et 10° rédigés comme suit:

“8° “la loi du ... portant création de la banque de données commune “Terrorisme, Extrémisme, processus de Radicalisation” (“T.E.R.”): la loi du ... portant création de la banque de données commune “Terrorisme, Extrémisme, processus de Radicalisation” (“T.E.R.”) et modifiant la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel, la loi du 30 juillet 2018 portant création de cellules de sécurité intégrale locales en matière de radicalisme, d'extrémisme et de terrorisme et la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police;

9° “la banque de données commune T.E.R.: la banque de données visées à l'article 3 de la loi du ... portant création de la banque de données commune “Terrorisme, Extrémisme, processus de Radicalisation” (“T.E.R.”);

10° “les responsables conjoints du traitement de la banque de données commune T.E.R.: les responsables du traitement visés à l'article 5, alinéa 1^{er}, de la loi du ... portant création de la banque de données commune “Terrorisme, Extrémisme, processus de Radicalisation” (“T.E.R.”).”.

Art. 37

L'article 139, alinéa 1^{er}, de la même loi est complété par les mots “et à tout traitement de données à caractère personnel dans la banque de données commune T.E.R.”.

Art. 38

L'article 140 de la même loi est complété par un 5° rédigé comme suit:

“5° lorsque le traitement est utile dans le cadre des finalités prévues à l'article 5, alinéa 2, de la loi du ... portant création de la banque de données commune

Art. 35

Titel 3, ondertitel 4, van dezelfde wet wordt aangevuld met de woorden “en de gemeenschappelijke gegevensbank ”Terrorisme, Extremisme, Radicaliseringsproces””.

Art. 36

Artikel 138, § 2, van dezelfde wet wordt aangevuld met de bepalingen onder 8°, 9° en 10°, luidende:

“8° “de wet van ... tot oprichting van de gemeenschappelijke gegevensbank “Terrorisme, Extremisme, Radicaliseringsproces” (“T.E.R.”): de wet van ... tot oprichting van de gemeenschappelijke gegevensbank “Terrorisme, Extremisme, Radicaliseringsproces” (“T.E.R.”). en tot wijziging van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, de wet van 30 juli 2018 tot oprichting van lokale integrale veiligheidscellen inzake radicalisme, extremisme en terrorisme en de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt;

9° “de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R.: de gegevensbank bedoeld in artikel 3 van de wet van ... tot oprichting van de gemeenschappelijke gegevensbank “Terrorisme, Extremisme, Radicaliseringsproces” (“T.E.R.”);

10° “de gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken van de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R.: de verwerkingsverantwoordelijken bedoeld in artikel 5, eerste lid, van de wet van ... tot oprichting van de gemeenschappelijke gegevensbank “Terrorisme, Extremisme, Radicaliseringsproces” (“T.E.R.”).”.

Art. 37

Artikel 139, eerste lid, van dezelfde wet wordt aangevuld met de woorden “en op elke verwerking van persoonsgegevens in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R.”.

Art. 38

Artikel 140 van dezelfde wet wordt aangevuld met een bepaling onder 5°, luidende:

“5° wanneer de verwerking nuttig is in het kader van de doeleinden bedoeld in artikel 5, tweede lid, van de wet van ... tot oprichting van de

“Terrorisme, Extrémisme, processus de Radicalisation” (“T.E.R.”).

Art. 39

Dans l'article 143 de la même loi, les mots “l'article 44/11/3bis de la loi de 5 août 1992 sur la fonction de police en ce qui concerne les banques de données communes dont l'OCAM est le gestionnaire opérationnel.” sont remplacés par les mots “l'article 7 de la loi du ... portant création de la banque de données commune “Terrorisme, Extrémisme, processus de Radicalisation” (“T.E.R.”) en ce qui concerne la banque de données commune T.E.R.”.

Art. 40

Dans l'article 147 de la même loi, les mots “, les responsables conjoints du traitement de la banque de données commune T.E.R.” sont insérés entre les mots “l'article 161” et les mots “et l'OCAM”.

Art. 41

L'article 149, 2°, de la même loi est complété par les mots “ou dans le cadre des finalités de la banque de données commune T.E.R. visées à l'article 5, alinéa 2, de la loi du ... portant création de la banque de données commune “Terrorisme, Extrémisme, processus de Radicalisation” (“T.E.R.”).

Art. 42

Dans l'article 155 de la même loi, le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“§ 1^{er}. Sous réserve de l'article 13 de la loi du ... portant création de la banque de données commune “Terrorisme, Extrémisme, processus de Radicalisation” (“T.E.R.”), en cas de brèche de sécurité susceptible d'engendrer un risque élevé pour les droits et libertés des personnes physiques, le responsable du traitement concerné la notifie à l'autorité de contrôle compétente dans les meilleurs délais et si possible, septante-deux heures après en avoir pris connaissance.”.

Art. 43

À l'article 156, § 1^{er}, de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

gemeenschappelijke gegevensbank “Terrorisme, Extremisme, Radicaliseringsproces” (“T.E.R.”).

Art. 39

In artikel 143 van dezelfde wet worden de woorden “artikel 44/11/3bis van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt voor wat betreft de gemeenschappelijke gegevensbanken waarvan het OCAD de operationele beheerder is.” vervangen door de woorden “artikel 7 van de wet van ... tot oprichting van de gemeenschappelijke gegevensbank “Terrorisme, Extremisme, Radicaliseringsproces” (“T.E.R.”) voor wat betreft de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R.”.

Art. 40

In artikel 147 van dezelfde wet worden de woorden “de gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken van de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R.” ingevoegd tussen de woorden “artikel 161” en de woorden “en het OCAD”.

Art. 41

Artikel 149, 2°, van dezelfde wet wordt aangevuld met de woorden “of in het kader van de doeleinden van de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. bedoeld in artikel 5, tweede lid, van de wet van ... tot oprichting van de gemeenschappelijke gegevensbank “Terrorisme, Extremisme, Radicaliseringsproces” (“T.E.R.”).

Art. 42

In artikel 155 van dezelfde wet, wordt paragraaf 1 vervangen als volgt:

“§ 1. Onder voorbehoud van artikel 13 van de wet van ... tot oprichting van de gemeenschappelijke gegevensbank “Terrorisme, Extremisme, Radicaliseringsproces” (“T.E.R.”) meldt de betrokken verwerkingsverantwoordelijke, indien er een inbreuk is op de beveiliging die een hoog risico voor de rechten en vrijheden van natuurlijke personen inhoudt, dit binnen de kortste termijn en indien mogelijk tweeënzeventig uur nadat hij er kennis van heeft genomen, aan de bevoegde toezichthoudende overheid.”.

Art. 43

In artikel 156, § 1, van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots “de la banque de données commune T.E.R.”, sont insérés entre les mots “de la loi du 11 décembre 1998,” et les mots “des banques de données de l'OCAM”;

2° dans l'alinéa 2, la phrase liminaire du 1° est remplacée comme suit:

“1° pour la banque de données commune T.E.R. et les banques de données de l'OCAM.”

Art 44

Dans le titre 3, sous-titre 4, chapitre 7, section 5, de la même loi, il est inséré un article 157/1 rédigé comme suit:

“Art. 157/1. § 1^{er}. Les responsables conjoints du traitement de la banque de données commune T.E.R. et, le cas échéant, le sous-traitant désignent un délégué à la protection des données. Cette décision est communiquée aux autorités de contrôle compétentes.

Le délégué à la protection des données est titulaire d'une habilitation de sécurité de niveau “secret”, au sens de la loi du 11 décembre 1998.

§ 2. Le délégué à la protection des données ne peut pas être sanctionné en raison de l'exercice de ses fonctions. Il ne peut pas non plus être relevé de ses fonctions en raison de l'exercice de ses missions, sauf s'il a commis une faute grave ou s'il ne remplit plus les conditions nécessaires à l'exercice de ses fonctions.

Le délégué à la protection des données peut s'adresser à l'Organe de contrôle de l'information policière ou au Comité permanent R pour contester cette décision.

§ 3. Il est chargé de manière indépendante:

1° de veiller au respect du présent sous-titre lors de tout traitement de données à caractère personnel dans le cadre de la banque de données commune T.E.R.;

2° de conseiller toutes mesures utiles afin d'assurer la sécurité des données enregistrées dans la banque de données commune T.E.R.;

3° d'informer et conseiller les responsables conjoints du traitement de la banque de données commune T.E.R., et, le cas échéant, le gestionnaire, le responsable opérationnel, le sous-traitant, le dirigeant et le personnel du service concerné procédant au traitement sur les obligations qui leur incombent sur la base du présent

1° in het eerste lid worden de woorden “van de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R.” ingevoegd tussen de woorden “van de wet van 11 december 1998,” en de woorden “van de gegevensbanken van het OCAD”;

2° in het tweede lid wordt de inleidende zin van de bepaling onder 1° vervangen als volgt:

“1° voor de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. en de gegevensbanken van het OCAD.”

Art. 44

In titel 3, ondertitel 4, hoofdstuk 7, afdeling 5, van dezelfde wet wordt een artikel 157/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 151/1. § 1. De gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken van de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R., en desgevallend de verwerker, wijzen een functionaris voor gegevensbescherming aan. Deze beslissing wordt meegedeeld aan de bevoegde toezichhoudende autoriteiten.

De functionaris voor gegevensbescherming is titularis van een veiligheidsmachtiging “geheim”, in de zin van de wet van 11 december 1998.

§ 2. De functionaris voor gegevensbescherming kan niet gestraft worden voor het uitoefenen van zijn functie. Hij kan evenmin van zijn functie ontheven worden omwille van de uitvoering van zijn opdrachten, behalve indien hij een zware fout heeft begaan of de voorwaarden noodzakelijk voor het uitoefenen van zijn functie niet langer vervult.

De functionaris voor gegevensbescherming kan zich tot het Controleorgaan op de Politie Informatie of het Vast Comité I wenden om deze beslissing aan te vechten.

§ 3. Hij is, op een onafhankelijke wijze, belast met:

1° het toezien op de naleving van deze ondertitel bij elke verwerking van persoonsgegevens in het kader van de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R.;

2° het adviseren over alle nuttige maatregelen teneinde de veiligheid van de opgeslagen gegevens in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. te verzekeren;

3° het informeren en adviseren van de gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken van de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R., en desgevallend de beheerder, de operationeel verantwoordelijke, de verwerker, het diensthoofd en de personeelsleden van de betrokken dienst die de verwerking verrichten over hun

sous-titre et de la loi du ... portant création de la banque de données commune "Terrorisme, Extrémisme, processus de Radicalisation" ("T.E.R.");

4° de fournir des avis ou des recommandations aux responsables conjoints du traitement de la banque de données commune T.E.R. et, le cas échéant, au gestionnaire, au responsable opérationnel et au sous-traitant;

5° d'exécuter d'autres missions qui lui sont confiées par les responsables conjoints du traitement de la banque de données commune T.E.R., et le cas échéant, le responsable opérationnel.

§ 4. Le délégué à la protection des données:

1° veille à la sensibilisation des utilisateurs dans les matières de protection des données à caractère personnel et de sécurité;

2° coopère avec le gestionnaire dans le cadre de l'élaboration des procédures;

3° coopère, si nécessaire avec les délégués à la protection des données des services qui traitent des données de la banque de données commune T.E.R.;

4° est le point de contact avec les autorités de contrôle sur les questions relatives aux traitements réalisés dans la banque de données commune T.E.R.

§ 5. Le délégué à la protection des données exerce ses fonctions en toute indépendance et dans le respect des compétences et missions respectives des services de base et des services partenaires.

Les responsables conjoints du traitement de la banque de données commune T.E.R., le gestionnaire et le responsable opérationnel veillent à ce que le délégué à la protection des données soit associé, d'une manière appropriée et en temps utile, à toutes les questions relatives à la protection des données à caractère personnel.

Les responsables conjoints du traitement de la banque de données commune T.E.R. veillent à ce que le délégué à la protection des données dispose des ressources nécessaires pour exercer ses missions.

verplichtingen op grond van deze ondertitel en de wet van ... tot oprichting van de gemeenschappelijke gegevensbank "Terrorisme, Extremisme, Radicaliseringsproces" ("T.E.R.");

4° het verstrekken van adviezen of aanbevelingen aan de gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken van de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R., en desgevallend aan de beheerder, de operationeel verantwoordelijke en de verwerker;

5° het uitvoeren van andere opdrachten die hem door de gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken van de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R., en in voorkomend geval de operationeel verantwoordelijke zijn toevertrouwd.

§ 4. De functionaris voor gegevensbescherming:

1° waakt over de bewustmaking van de gebruikers inzake bescherming van de persoonsgegevens en de veiligheid;

2° werkt samen met de beheerder in het kader van het uitwerken van procedures;

3° werkt, indien nodig, samen met de functionarissen voor de gegevensbescherming van de diensten die de gegevens in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. verwerken;

4° is de contactpersoon met de toezichhoudende autoriteiten voor aangelegenheden in verband met de verwerkingen die in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. worden uitgevoerd.

§ 5. De functionaris voor gegevensbescherming oefent zijn functies uit in alle onafhankelijkheid en met inachtneming van de respectieve bevoegdheden en opdrachten van de basisdiensten en de partnerdiensten.

De gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken van de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R., de beheerder en de operationeel verantwoordelijke zien erop toe dat de functionaris voor gegevensbescherming op passende wijze en tijdig betrokken wordt bij alle aangelegenheden in verband met de bescherming van persoonsgegevens.

De gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken van de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. zien erop toe dat de functionaris voor gegevensbescherming beschikt over de nodige middelen voor het vervullen van zijn opdrachten.

Le délégué à la protection des données peut être assisté par un ou plusieurs adjoints.

Il rend compte directement aux responsables conjoints du traitement de la banque de données commune T.E.R. qui en informent le responsable opérationnel.

§ 6. Le cas échéant, les modalités de fonctionnement, de désignation ainsi que les compétences requises du délégué à la protection des données peuvent être définies par le Roi.”

Art. 45

L'article 158 de la même loi est remplacé comme suit:

“Art. 158. Par dérogation aux articles 20, 22, 23, 58 et 59 de la présente loi et aux articles 35 et 36 du règlement, un protocole, un avis du délégué à la protection des données, une analyse d'impact relative à la protection des données et l'avis résultant de la consultation de l'autorité de contrôle compétente ne peuvent pas être exigés comme condition préalable à la communication de données à caractère personnel entre l'OCAM et tout organisme public ou privé dans l'intérêt de l'exercice des missions de l'OCAM.

Par dérogation aux articles 20, 22, 23, 58 et 59 de la présente loi et aux articles 35 et 36 du règlement, un protocole, un avis du délégué à la protection des données, une analyse d'impact relative à la protection des données et l'avis résultant de la consultation de l'autorité de contrôle compétente ne peuvent pas être exigés comme condition préalable à la communication de données à caractère personnel issues de la banque de données commune “T.E.R.” à tout organisme public ou privé dans l'intérêt de l'exercice des missions de prévention et de suivi du terrorisme et de l'extrémisme, lorsqu'il peut mener au terrorisme, visées à l'article 3, alinéa 1^{er}, de la loi du ... portant création de la banque de données commune “Terrorisme, Extrémisme, processus de Radicalisation” (“T.E.R.”).

La communication visée à l'alinéa 1^{er} se déroule conformément aux articles 8 à 12 de la loi du 10 juillet 2006 relative à l'analyse de la menace.

La communication visée à l'alinéa 2 se déroule conformément aux articles 20 à 28 de la loi du ... portant création de la banque de données commune “Terrorisme, Extrémisme, processus de Radicalisation” (“T.E.R.”).

De functionaris voor gegevensbescherming kan worden bijgestaan door een of meer adjuncten.

Hij brengt rechtstreeks verslag uit aan de gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken van de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R., die de operationeel verantwoordelijke op de hoogte brengen.

§ 6. Desgevallend kunnen nadere regels voor de werking, de aanwijzing en de vereiste bevoegdheden van de functionaris voor gegevensbescherming door de Koning worden bepaald.”

Art. 45

Artikel 158 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 158. In afwijking van de artikelen 20, 22, 23, 58 en 59 van deze wet en van de artikelen 35 en 36 van de Verordening kan noch een protocol, noch een advies van de functionaris voor gegevensbescherming, noch een gegevensbeschermingseffectbeoordeling, noch het advies volgend op de raadpleging van de bevoegde toezichthoudende autoriteit vereist worden als voorafgaande voorwaarde voor de mededeling van persoonsgegevens tussen het OCAD en enig openbaar of particulier orgaan, in het belang van de uitvoering van de opdrachten van het OCAD.

In afwijking van de artikelen 20, 22, 23, 58 en 59 van deze wet en van de artikelen 35 en 36 van de Verordening kan noch een protocol, noch een advies van de functionaris voor gegevensbescherming, noch een gegevensbeschermingseffectbeoordeling, noch het advies volgend op de raadpleging van de bevoegde toezichthoudende autoriteit vereist worden als voorafgaande voorwaarde voor de mededeling van persoonsgegevens van de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. aan enig openbaar of particulier orgaan, in het belang van de uitvoering van de opdrachten inzake de voorkoming en de opvolging van terrorisme en extremisme, dat kan leiden tot terrorisme, bedoeld in artikel 3, eerste lid, van de wet van ... tot oprichting van de gemeenschappelijke gegevensbank “Terrorisme, Extremisme, Radicaliseringsproces” (“T.E.R.”).

De mededeling bedoeld in het eerste lid vindt plaats in overeenstemming met de artikelen 8 tot 12 van de wet van 10 juli 2006 betreffende de analyse van de dreiging.

De mededeling bedoeld in het tweede lid vindt plaats in overeenstemming met de artikelen 20 tot 28 van de wet van ... tot oprichting van de gemeenschappelijke gegevensbank “Terrorisme, Extremisme, Radicaliseringsproces” (“T.E.R.”).

Par dérogation à l'article 20, § 1^{er}, alinéa 2, lorsque les parties décident de conclure un protocole, celui-ci comprend:

1° l'identification de l'organisme public ou privé qui échangent les données à caractère personnel et, le cas échéant, l'identification de l'OCAM;

2° l'identification des responsables du traitement;

3° les coordonnées des délégués à la protection des données concernés;

4° les finalités pour lesquelles les données à caractère personnel sont transférées;

5° la base légale;

6° les restrictions aux droits de la personne concernée.

Le protocole visé à l'alinéa 5 porte le marquage "DIFFUSION RESTREINTE" au sens de l'arrêté royal du 24 mars 2000 portant exécution de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité, pour autant qu'une classification au sens de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification, aux habilitations de sécurité, attestations de sécurité, avis de sécurité et au service public réglementé ne se justifie pas."

Art. 46

L'article 161 de la même loi est complété par un alinéa rédigé comme suit:

"Les autorités de contrôle visées à l'article 2, 22°, de la loi du ... portant création de la banque de données commune "Terrorisme, Extrémisme, processus de Radicalisation" ("T.E.R.") sont désignées conjointement comme autorités de protection des données chargées du contrôle du traitement des données à caractère personnel dans la banque de données commune T.E.R."

Art. 47

L'article 162 de la même loi est complété par deux alinéas rédigés comme suit:

"Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, la consultation à des fins historiques, scientifiques ou statistiques des données à caractère personnel relatives aux entités enregistrées dans la banque de données commune T.E.R. par un responsable du traitement ultérieur est autorisée par

Wanneer de partijen beslissen een protocol af te sluiten, bevat dit, in afwijking van artikel 20, § 1, tweede lid, het volgende:

1° de identificatie van het openbaar of particulier orgaan die de persoonsgegevens uitwisselen, en in voorkomend geval, de identificatie van het OCAD;

2° de identificatie van de verwerkingsverantwoordelijken;

3° de contactgegevens van de betrokken functionarissen voor gegevensbescherming;

4° de doeleinden waarvoor de persoonsgegevens worden doorgegeven;

5° de wettelijke grondslag;

6° de beperkingen van de rechten van de betrokkene.

Het protocol bedoeld in het vijfde lid draagt de markering "BEPERKTE VERSPREIDING" in de zin van het koninklijk besluit van 24 maart 2000 tot uitvoering van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen, voor zover een classificatie in de zin van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie, de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten, veiligheidsadviezen en de publiek gereguleerde dienst niet gerechtvaardigd is."

Art. 46

Artikel 161 van dezelfde wet wordt aangevuld met een lid, luidende:

"De toezichthoudende overheden bedoeld in artikel 2, 22°, van de wet van ... tot oprichting van de gemeenschappelijke gegevensbank "Terrorisme, Extremisme, Radicaliseringsproces" ("T.E.R.") worden gezamenlijk aangewezen als gegevensbeschermingsautoriteiten belast met de controle van de verwerking van persoonsgegevens in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R."

Art. 47

Artikel 162 van dezelfde wet wordt aangevuld met twee leden, luidende:

"In afwijking van het eerste lid, wordt de raadpleging voor historische, wetenschappelijke of statistische doeleinden, door een verdere verwerkingsverantwoordelijke, van persoonsgegevens met betrekking tot de in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. geregistreerde

le responsable opérationnel de la banque de données commune T.E.R. après concertation avec les services de base visés à l'article 2, 2°, de la loi du ... portant création de la banque de données commune "Terrorisme, Extrémisme, processus de Radicalisation" ("T.E.R."). Lorsqu'elle peut compromettre la sécurité d'une personne, l'exercice de l'action publique, l'exercice d'une enquête de renseignement ou la relation avec un service répressif d'un État étranger ou avec un service de renseignement et de sécurité d'un État étranger, la consultation est d'office refusée.

Toute demande adressée aux Archives de l'État de traitement ultérieur de données à caractère personnel enregistrées dans la banque de données commune T.E.R. à d'autres fins que celles visées à l'alinéa 3 est refusée à moins que la finalité soit légitime, qu'il n'y ait pas une atteinte disproportionnée à la vie privée et après avis du responsable opérationnel."

Art. 48

À l'article 164 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 2, les mots "ou le responsable opérationnel de la banque de données commune T.E.R. après concertation avec les services de base visés à l'article 2, 2°, de la loi du ... portant création de la banque de données commune "Terrorisme, Extrémisme, processus de Radicalisation" ("T.E.R.") pour ce qui concerne la banque de données commune T.E.R." sont insérés entre les mots "l'OCAM" et les mots "peut autoriser la consultation de données pseudonymisées";

2° dans l'alinéa 3, les mots "ou le responsable opérationnel de la banque de données commune T.E.R. après concertation avec les services de base visés à l'article 2, 2°, de la loi du ... portant création de la banque de données commune "Terrorisme, Extrémisme, processus de Radicalisation" ("T.E.R.") pour ce qui concerne la banque de données commune T.E.R." sont insérés entre les mots "l'OCAM" et les mots "refuse la consultation";

3° dans l'alinéa 4, les mots "ou le responsable opérationnel de la banque de données commune T.E.R. après concertation avec les services de base visés à l'article 2, 2°, de la loi du ... portant création de la banque de données commune "Terrorisme, Extrémisme, processus de Radicalisation" ("T.E.R.") pour ce qui concerne la banque de données commune T.E.R." sont insérés

entiteiten toegestaan door de operationeel verantwoordelijke van de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. na overleg met de basisdiensten bedoeld in artikel 2, 2°, van de wet van ... tot oprichting van de gemeenschappelijke gegevensbank "Terrorisme, Extremisme, Radicaliseringsproces" ("T.E.R."). Wanneer de raadpleging de veiligheid van een persoon, de uitoefening van de strafvordering, de uitoefening van een inlichtingenonderzoek of de relatie met een rechtshandavingsinstantie van een buitenlandse Staat of met een inlichtingen- en veiligheidsdienst van een buitenlandse Staat in het gedrang kan brengen, wordt ze automatisch geweigerd.

Elke vraag aan de Rijksarchieven om verdere verwerking van persoonsgegevens geregistreerd in de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. voor overige doelen dan die bedoeld in het derde lid wordt geweigerd tenzij het doel legitiem is, er geen onevenredige afbreuk wordt gedaan aan het privéleven en na advies van de operationeel verantwoordelijke."

Art. 48

In atikel 164 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het tweede lid worden de woorden "of de operationeel verantwoordelijke van de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. na overleg met de basisdiensten bedoeld in artikel 2, 2°, van de wet van ... tot oprichting van de gemeenschappelijke gegevensbank "Terrorisme, Extremisme, Radicaliseringsproces" ("T.E.R."), wat betreft de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R.," ingevoegd tussen de woorden "het OCAD" en de woorden "de raadpleging van gepseudonimiseerde gegevens toestaan";

2° in het derde lid worden de woorden "of de operationeel verantwoordelijke van de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. na overleg met de basisdiensten bedoeld in artikel 2, 2°, van de wet van ... tot oprichting van de gemeenschappelijke gegevensbank "Terrorisme, Extremisme, Radicaliseringsproces" ("T.E.R."), wat betreft de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R.," ingevoegd tussen de woorden "weigert het OCAD" en de woorden "de raadpleging";

3° in het vierde lid worden de woorden "of de operationeel verantwoordelijke van de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. na overleg met de basisdiensten bedoeld in artikel 2, 2°, van de wet van ... tot oprichting van de gemeenschappelijke gegevensbank "Terrorisme, Extremisme, Radicaliseringsproces" ("T.E.R."), wat betreft de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R.,"

entre les mots “l’OCAM” et les mots “peut autoriser la consultation de données non pseudonymisées”.

Art. 49

Dans l’article 165 de la même loi, les mots “ou le responsable opérationnel de la banque de données commune T.E.R. après concertation avec les services de base visés à l’article 2, 2°, de la loi du ... portant création de la banque de données commune “Terrorisme, Extrémisme, processus de Radicalisation” (“T.E.R.”) pour ce qui concerne la banque de données commune T.E.R.” sont insérés entre les mots “avec l’accord de l’OCAM” et les mots “et sous les conditions que celui-ci aura fixées.”.

Art. 50

Dans l’article 166, alinéa 3, de la même loi, les 4° et 5° sont chaque fois complétés par les mots “ou par le responsable opérationnel de la banque de données commune T.E.R. après concertation avec les services de base visés à l’article 2, 2°, de la loi du ... portant création de la banque de données commune “Terrorisme, Extrémisme, processus de Radicalisation” (“T.E.R.”) pour ce qui concerne la banque de données commune T.E.R.”.

Section 2

*Modification de la loi du 30 juillet 2018
portant création de cellules de sécurité intégrale locales
en matière de radicalisme, d’extrémisme et de terrorisme*

Art. 51

À l’article 4 de la loi du 30 juillet 2018 portant création de cellules de sécurité intégrale locales en matière de radicalisme, d’extrémisme et de terrorisme, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, les mots “l’article 1^{er}, 15°, de l’arrêté royal du 23 avril 2018 relatif à la banque de données commune Propagandistes de haine et portant exécution de certaines dispositions de la section 1^{re} bis “de la gestion des informations” du chapitre IV de la loi sur la fonction de police et à l’article 1^{er}, 12°, de l’arrêté royal du 21 juillet 2016 relatif à la banque de données commune Terrorist Fighters,” sont remplacés par les mots “l’article 2, 17°, de la loi du ... portant création de la banque de données commune “Terrorisme, Extrémisme, processus de Radicalisation” (“T.E.R.”) et modifiant la loi

ingévoegd tussen de woorden “kan het OCAD” en de woorden “de raadpleging van niet-gepseudonimiseerde gegevens toestaan”.

Art. 49

In artikel 165 van dezelfde wet worden de woorden “of de operationeel verantwoordelijke van de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. na overleg met de basisdiensten bedoeld in artikel 2, 2°, van de wet van ... tot oprichting van de gemeenschappelijke gegevensbank “Terrorisme, Extremisme, Radicaliseringsproces” (“T.E.R.”), wat betreft de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R.,” ingevoegd tussen de woorden “met het akkoord van het OCAD” en de woorden “en onder de voorwaarden die het vastlegt.”.

Art. 50

In artikel 166, derde lid, van dezelfde wet, worden de bepalingen onder 4° en 5° telkens aangevuld met de woorden “of door de operationeel verantwoorde-lijke van de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R. na overleg met de basisdiensten bedoeld in artikel 2, 2°, van de wet van ... tot oprichting van de gemeenschappelijke gegevensbank “Terrorisme, Extremisme, Radicaliseringsproces” (“T.E.R.”), wat betreft de gemeenschappelijke gegevensbank T.E.R.”.

Afdeling 2

*Wijziging van de wet van 30 juli 2018
tot oprichting van lokale integrale veiligheidscellen
inzake radicalisme, extremisme en terrorisme*

Art. 51

In artikel 4 van de wet van 30 juli 2018 tot oprichting van lokale integrale veiligheidscellen inzake radicalisme, extremisme en terrorisme worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 worden de woorden “artikel 1, 15°, van het koninklijk besluit van 23 april 2018 betreffende de gemeenschappelijke gegevensbank Haatpropagandisten en tot uitvoering van sommige bepalingen van de afdeling 1 bis “het informatiebeheer” van hoofdstuk IV van de wet op het politieambt en artikel 1, 12°, van het koninklijk besluit van 21 juli 2016 betreffende de gemeenschappelijke gegevensbank Terrorist Fighters,” vervangen door de woorden “artikel 2, 17°, van de wet van ... tot oprichting van de gemeenschappelijke gegevensbank “Terrorisme, Extremisme, Radicaliseringsproces” (“T.E.R.”) en tot

du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel, la loi du 30 juillet 2018 portant création de cellules de sécurité intégrale locales en matière de radicalisme, d'extrémisme et de terrorisme et la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police”;

2° dans le paragraphe 2, les mots “à l'article 44/11/3ter, § 1^{er}, de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police” sont remplacés par les mots “à l'article 2, 2° et 22°, de la loi du ... portant création de la banque de données commune “Terrorisme, Extrémisme, processus de Radicalisation” (“T.E.R.”) et modifiant la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel, la loi du 30 juillet 2018 portant création de cellules de sécurité intégrale locales en matière de radicalisme, d'extrémisme et de terrorisme et la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police”.

Section 3

Modification de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police

Art. 52

Dans le chapitre IV, section 12, sous-section 8, de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, insérée par la loi du 18 mars 2014 et modifiée en dernier lieu par la loi du 31 juillet 2020, il est inséré un article 44/11/9bis rédigé comme suit:

“Art. 44/11/9bis. Lorsque dans leurs missions de police administrative ou de police judiciaire, les membres des services de police sont appelés à coopérer avec les services de la santé, d'urgence et/ou de secours, ils peuvent communiquer des données à caractère personnel et des informations pour autant qu'elles soient adéquates, pertinentes et strictement nécessaires pour permettre aux membres des services de la de santé, d'urgence et/ou de secours, d'effectuer leurs missions dans des conditions de sécurité optimales et d'assurer la sécurité et l'intégrité psychologique et physique de toute personne dans l'exercice de ces fonctions.”

Section 4

Modifications du Code consulaire

Art. 53

Dans l'article 39/4, alinéa 3, du Code consulaire, inséré par la loi du 3 juillet 2019, les mots “l'article 6, § 1^{er}, 1°

wijziging van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, de wet van 30 juli 2018 tot oprichting van lokale integrale veiligheidscellen inzake radicalisme, extremisme en terrorisme en de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt”;

2° in paragraaf 2 worden de woorden “artikel 44/11/3ter, § 1, van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt” vervangen door de woorden “artikel 2, 2° en 22°, van de wet van ... tot oprichting van de gemeenschappelijke gegevensbank “Terrorisme, Extremisme, Radicaliseringsproces” (“T.E.R.”) en tot wijziging van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, de wet van 30 juli 2018 tot oprichting van lokale integrale veiligheidscellen inzake radicalisme, extremisme en terrorisme en de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt”.

Afdeling 3

Wijziging van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt

Art. 52

In hoofdstuk IV, afdeling 12, onderafdeling 8, van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, ingevoegd bij de wet van 18 maart 2014 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 31 juli 2020, wordt een artikel 44/11/9bis ingevoegd, luidende:

“Art. 44/11/9bis. Wanneer de leden van de politiediensten in het kader van hun opdrachten van bestuurlijke of gerechtelijke politie moeten samenwerken met de gezondheids-, hulp- en/of reddingsdiensten, kunnen zij persoonsgegevens en informatie meedelen voor zover deze toereikend, ter zake dienend en strikt noodzakelijk zijn om de leden van de gezondheids-, hulp- en/of reddingsdiensten in staat te stellen hun taken in optimale veiligheidsomstandigheden uit te voeren en om de veiligheid en de psychische en fysieke integriteit te waarborgen van eenieder bij de uitvoering van die taken.”.

Afdeling 4

Wijzigingen van het Consulair Wetboek

Art. 53

In artikel 39/4, derde lid, van het Consulair Wetboek, ingevoegd bij de wet van 3 juli 2019, worden de woorden

ou 1°/1, de l'arrêté royal du 21 juillet 2016 relatif à la banque de données commune *Terrorist Fighters* sont remplacés par les mots "l'article 2, 7° ou 8°, de la loi du ... portant création de la banque de données commune "Terrorisme, Extrémisme, processus de Radicalisation" ("T.E.R.") et modifiant la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel, la loi du 30 juillet 2018 portant création de cellules de sécurité intégrale locales en matière de radicalisme, d'extrémisme et de terrorisme et la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police".

Art. 54

Dans l'article 65/1, alinéa 3, du même Code, inséré par la loi du 10 août 2015 et remplacé par la loi du 3 juillet 2019, les mots "l'article 6, § 1^{er}, 1° ou 1°/1, de l'arrêté royal du 21 juillet 2016 relatif à la banque de données commune *Terrorist Fighters*" sont remplacés par les mots "l'article 2, 7° ou 8°, de la loi du ... portant création de la banque de données commune "Terrorisme, Extrémisme, processus de Radicalisation" ("T.E.R.") et modifiant la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel, la loi du 30 juillet 2018 portant création de cellules de sécurité intégrale locales en matière de radicalisme, d'extrémisme et de terrorisme et la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police".

CHAPITRE 5

Dispositions abrogatoires

Art. 55

Dans la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, les articles suivants sont abrogés à la date d'entrée en vigueur de la présente loi:

1° l'article 44/2, § 2, inséré par la loi du 27 avril 2016;

2° l'article 44/4, § 2, alinéa 9, inséré par la loi du 18 mars 2014 et remplacé par la loi du 22 mai 2019;

3° la sous-section 7bis de la section 12 du chapitre IV, comportant les articles 44/11/3bis à 44/11/3quinquies/2, insérée par la loi du 27 avril 2016 et modifiée par la loi du 22 mai 2019.

"het artikel 6, § 1, 1° of 1°/1, van het koninklijk besluit van 21 juli 2016 betreffende de gemeenschappelijke gegevensbank *Terrorist Fighters*" vervangen door de woorden "het artikel 2, 7° of 8°, van de wet van ... tot oprichting van de gemeenschappelijke gegevensbank "Terrorisme, Extremisme, Radicaliseringsproces" ("T.E.R.") en tot wijziging van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, de wet van 30 juli 2018 tot oprichting van lokale integrale veiligheidscellen inzake radicalisme, extremisme en terrorisme en de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt".

Art. 54

In artikel 65/1, derde lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2015 en vervangen bij de wet van 3 juli 2019, worden de woorden "het artikel 6, § 1, 1° of 1°/1, van het koninklijk besluit van 21 juli 2016 betreffende de gemeenschappelijke gegevensbank *Terrorist Fighters*" vervangen door de woorden "het artikel 2, 7° of 8°, van de wet van ... tot oprichting van de gemeenschappelijke gegevensbank "Terrorisme, Extremisme, Radicaliseringsproces" ("T.E.R.") en tot wijziging van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, de wet van 30 juli 2018 tot oprichting van lokale integrale veiligheidscellen inzake radicalisme, extremisme en terrorisme en de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt".

HOOFDSTUK 5

Opheffingsbepalingen

Art. 55

In de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt worden de volgende artikelen opgeheven op de datum van inwerkingtreding van deze wet:

1° artikel 44/2, § 2, ingevoegd bij de wet van 27 april 2016;

2° artikel 44/4, § 2, negende lid, ingevoegd bij de wet van 18 maart 2014 en vervangen bij de wet van 22 mei 2019;

3° de onderafdeling 7bis van afdeling 12 van hoofdstuk IV, dat de artikelen 44/11/3bis tot 44/11/3quinquies/2 bevat, ingevoegd bij de wet van 27 april 2016 en gewijzigd bij de wet van 22 mei 2019.

Art. 56

Dans l'arrêté royal du 21 juillet 2016 relatif à la banque de données commune "Terrorist Fighters", les articles suivants sont abrogés à la date d'entrée en vigueur de la présente loi:

1° l'article 1^{er}, 1°, 2°, 5°, et 7° à 17°, modifié par les arrêtés royaux des 23 avril 2018 et 20 décembre 2019;

2° l'article 2, modifié par les arrêtés royaux des 23 avril 2018 et 20 décembre 2019;

3° l'article 3, alinéa 1^{er}, 1^{er} tiret à 3^e tiret, modifié par les arrêtés royaux des 23 avril 2018 et 20 décembre 2019;

4° l'article 4, alinéa 1^{er}, 3^e et 4^e tirets;

5° l'article 5, modifié par les arrêtés royaux des 23 avril 2018 et 20 décembre 2019;

6° l'article 6, modifié par les arrêtés royaux des 23 avril 2018 et 20 décembre 2019;

7° l'article 9, § 1^{er}, modifié par les arrêtés royaux des 23 avril 2018 et 20 décembre 2019;

8° l'article 10, remplacé par l'arrêté royal du 23 avril 2018 et modifié par l'arrêté royal du 20 décembre 2019;

9° les articles 11 et 12, modifiés par l'arrêté royal du 23 avril 2018;

10° l'article 13, modifié par les arrêtés royaux des 23 avril 2018 et 20 décembre 2017;

11° les articles 14 et 15, modifiés par l'arrêté royal du 23 avril 2018;

12° l'article 16, modifié par les arrêtés royaux des 23 avril 2018 et 20 décembre 2019.

Art. 57

Dans l'arrêté royal du 23 avril 2018 relatif à la banque de données commune "Propagandistes de haine" et portant exécution de certaines dispositions de la section 1^{re bis} "de la gestion des informations" du chapitre IV de la loi sur la fonction de police, les articles suivants sont abrogés à la date d'entrée en vigueur de la présente loi:

Art. 56

In het koninklijk besluit van 21 juli 2016 betreffende de gemeenschappelijke gegevensbank Terrorist Fighters worden de volgende artikelen opgeheven op de datum van inwerkingtreding van deze wet:

1° artikel 1, 1°, 2°, 5°, en 7° tot 17°, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 april 2018 en 20 december 2019;

2° artikel 2, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 april 2018 en 20 december 2019;

3° artikel 3, eerste lid, eerste streepje tot derde streepje, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 april 2018 en 20 december 2019;

4° artikel 4, eerste lid, derde en vierde streepje;

5° artikel 5, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 april 2018 en 20 december 2019;

6° artikel 6, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 april 2018 en 20 december 2019;

7° artikel 9, § 1, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 april 2018 en 20 december 2019;

8° artikel 10, vervangen bij het koninklijk besluit van 23 april 2018 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 december 2019;

9° de artikelen 11 en 12, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 april 2018;

10° artikel 13, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 april 2018 en 20 december 2017;

11° de artikelen 14 en 15, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 april 2018;

12° artikel 16, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 april 2018 en 20 december 2019.

Art. 57

In het koninklijk besluit van 23 april 2018 betreffende de gemeenschappelijke gegevensbank Haatpropagandisten en tot uitvoering van sommige bepalingen van de afdeling 1*bis* "Het informatiebeheer" van hoofdstuk IV van de wet op het politieambt worden de volgende artikelen opgeheven op de datum van inwerkingtreding van deze wet:

1° l'article 1^{er}, 1°, 3°, 6°, et 8° à 15°, modifié par l'arrêté royal du 20 décembre 2019;

2° l'article 2;

3° l'article 3, modifié par l'arrêté royal du 20 décembre 2019;

4° l'article 4, alinéa 1^{er}, 3° et 4°;

5° l'article 5, modifié par l'arrêté royal du 20 décembre 2019;

6° l'article 6;

7° l'article 9, § 1^{er}, modifié par l'arrêté royal du 20 décembre 2019;

8° les articles 10 à 15;

9° l'article 16, modifié par l'arrêté royal du 20 décembre 2019.

CHAPITRE 6

Dispositions finales

Art. 58

Le Roi peut remplacer les références existantes dans les lois et les arrêtés royaux aux dispositions de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police par les références aux dispositions correspondantes de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution.

Le Roi peut remplacer les références existantes dans les lois et les arrêtés royaux aux dispositions de l'arrêté royal du 21 juillet 2016 relatif à la banque de données commune "Terrorist Fighters" et de l'arrêté royal du 23 avril 2018 relatif à la banque de données commune "Propagandistes de haine" et portant exécution de certaines dispositions de la section 1^{re} *bis* "de la gestion des informations" du chapitre IV de la loi sur la fonction de police, par les références aux dispositions correspondantes de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution.

Art. 59

Pour les entités enregistrées dans la banque de données commune visée à l'article 44/2, § 2, de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, la TFL procède à la concertation visée à l'article 33, § 1^{er}, lorsque de

1° artikel 1, 1°, 3°, 6°, en 8° tot 15°, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 december 2019;

2° artikel 2;

3° artikel 3, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 december 2019;

4° artikel 4, eerste lid, 3° en 4°;

5° artikel 5, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 december 2019;

6° artikel 6;

7° artikel 9, § 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 december 2019;

8° de artikelen 10 tot 15;

9° artikel 16, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 december 2019.

HOOFDSTUK 6

Slotbepalingen

Art. 58

De Koning kan de bestaande verwijzingen in wetten en koninklijke besluiten naar bepalingen van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt vervangen door verwijzingen naar de ermee overeenstemmende bepalingen van deze wet of van haar uitvoeringsbesluiten.

De Koning kan de bestaande verwijzingen in wetten en koninklijke besluiten naar bepalingen van het koninklijk besluit van 21 juli 2016 betreffende de gemeenschappelijke gegevensbank Terrorist Fighters en het koninklijk besluit van 23 april 2018 betreffende de gemeenschappelijke gegevensbank Haatpropagandisten en tot uitvoering van sommige bepalingen van de afdeling 1*bis* "Het informatiebeheer" van hoofdstuk IV van de wet op het politieambt vervangen door verwijzingen naar de ermee overeenstemmende bepalingen van deze wet of van haar uitvoeringsbesluiten.

Art. 59

De LTF gaat, voor de entiteiten die op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet in de gemeenschappelijke gegevensbanken bedoeld in artikel 44/2, § 2, van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt zijn opgenomen, over tot het bij artikel 33, § 1, ingevoerd overleg

nouvelles données à caractère personnel et informations visées à l'article 31 peuvent entraîner un changement de mesures à l'égard de l'entité concernée.

Art. 60

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 2025.

Le Roi peut fixer une date d'entrée en vigueur antérieure à celle mentionnée à l'alinéa 1^{er}.

wanneer nieuwe persoonsgegevens en informatie zoals bedoeld in artikel 31 kunnen leiden tot een verandering van maatregelen ten aanzien van de betrokken entiteit.

Art. 60

Deze wet treedt in werking op 1 januari 2025.

De Koning kan een datum van inwerkingtreding bepalen voorafgaand aan de datum vermeld in het eerste lid